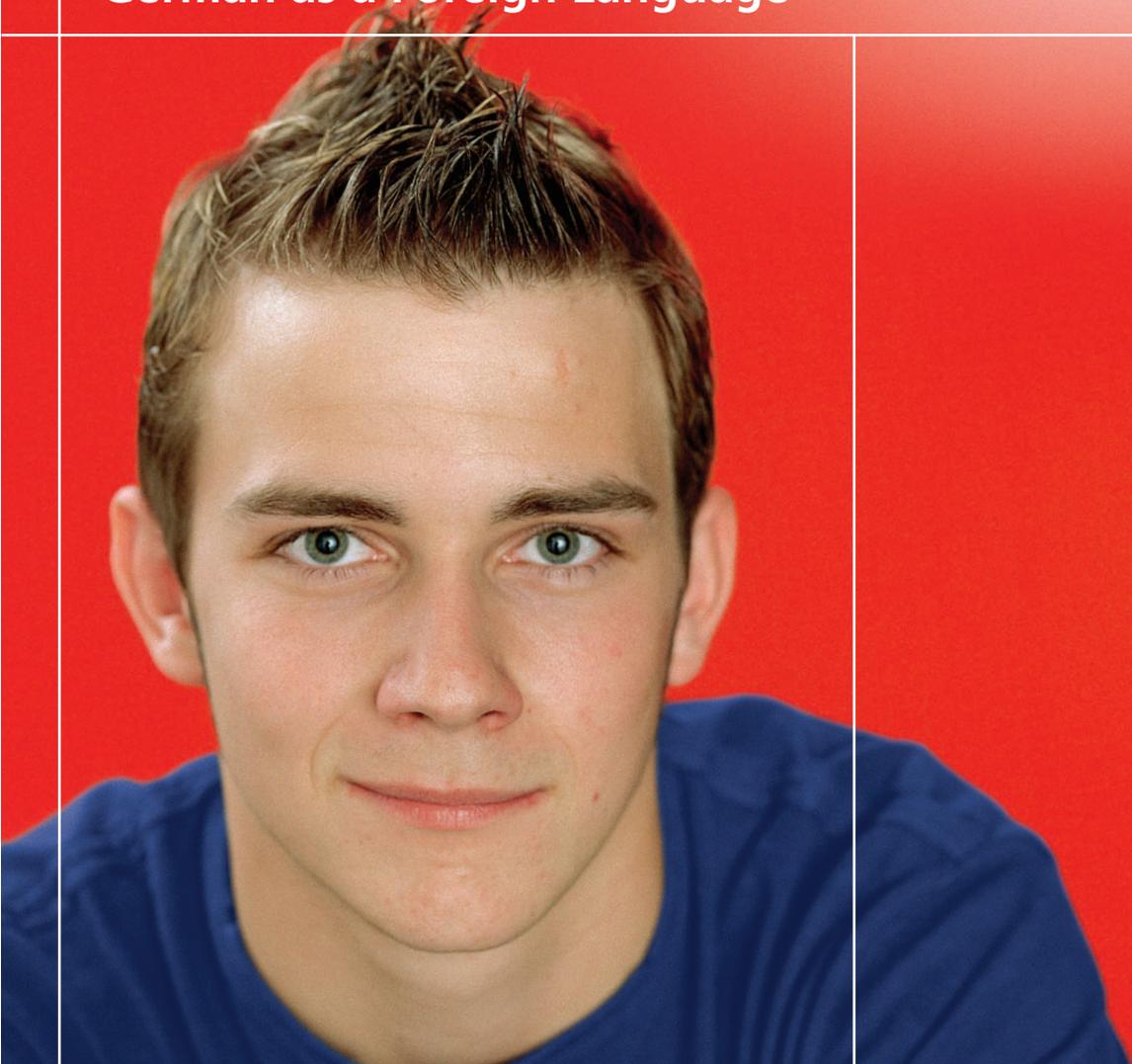


Deutsch als Fremdsprache

German as a Foreign Language



Willkommen in der
Welt des Lernens

2006

Wo finde ich was? Und wie kann ich bestellen?

Internet	Ins Netz schauen – und dort das persönliche Angebot abrufen.
	<p style="text-align: center;">www.cornelsen-shop.de</p> <p>Noch mehr Informationen als der Katalog 2006 liefert Ihnen unser Online-Shop – immer auf dem neuesten Stand. Und unsere Neuerscheinungen stellen wir Ihnen dort auch ausführlich vor.</p> <p>Wir machen Lehrerinnen und Lehrern online befristete Prüfangebote und rechnen mögliche Prüfabatte gleich aus. Melden Sie sich einfach mit Ihrem Passwort an!</p> <p style="text-align: center;">www.cornelsen-international.de</p> <p>Hier gibt es weitere Informationen zu Deutsch als Fremdsprache, eine Liste unserer Handelspartner sowie Bestelltippis.</p>
Telefon	Sprechen Sie uns direkt an!
	<p>Rufen Sie unsere Mitarbeiter im Cornelsen Service Center an:</p> <p style="text-align: center;">+49 180 12 120 20</p> <p>Zwischen 18.00 und 8.00 Uhr erreichen Sie unsere automatische Bestellannahme.</p>
Bestellkarten	Ausfüllen, ankreuzen und ab die Post!
	<p>Bestellkarten finden Sie in allen Katalogen und Informationssendungen, die Sie von uns erhalten.</p>
Telefax	Klassisch fix.
	<p>Bestellen Sie mit der Fax-Vorlage aus diesem Katalog:</p> <p style="text-align: center;">+49 180 12 120 12</p>
Cornelsen-Kunden	Schön, dass Sie dazugehören!
	<p>Mit Ihrer Kundennummer können wir Ihre Bestellungen noch schneller bearbeiten und Ihnen in unseren Informationszentren optimalen Service bieten.</p> <p>Hinweis zu den Preisen:</p> <p>Die Verkaufspreise in Ihrem Land können von den deutschen Ladenverkaufspreisen abweichen. Weitere Angaben zu den Preisen finden Sie auf der dritten Umschlagseite.</p> <p>Impressum:</p> <p>Herausgegeben vom Cornelsen Verlag, Marketing Projektleitung: Cornelsen Verlag, Katalogredaktion Herstellung: Cornelsen Verlag, Herstellung-Werbemittelproduktion Titelfotografie: Jörn Vanhöfen Gestaltung: Cornelsen Verlag, Corporate Design</p>

INHALTSVERZEICHNIS

Lehrwerke:

Deutsch im Beruf	16, 17
Erwachsenenbildung/Ältere Jugendliche	8–15, 18, 19
Jugendliche	19, 20
Kindergarten/Grundschule	22, 23

Software:

Sprachkurs	24
Übungssoftware	15

Sie möchten weitere Kataloge bestellen?
Die Angaben finden Sie auf Seite 29.



Arbeitsmittel:

Grammatik	25, 26
Lektüren	29, 30
Schreiben	25
Zusatzmaterialien	27, 28

Der schnelle Weg zur Bestellung:
PER FAX! Nutzen Sie den vorbereiteten
Fax-Bestellschein als Kopiervorlage.
In diesem Katalog finden Sie ihn
auf Seite 38.



Titelregister	31
Händlerverzeichnis (Auszug)	32–36
FAX-Bestellschein	38

ÜBERSICHT

LEHRWERKE FÜR KINDER, JUGENDLICHE UND ERWACHSENE

PRÜFUNGSABSCHLÜSSE

Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen

Prüfungen für Jugendliche

Prüfungen für Erwachsene

	A1	A2	B1	B2	C1	C2
Fit in Deutsch 1	Fit in Deutsch 1	Fit in Deutsch 2	Zertifikat Deutsch für Jugendliche			
Start Deutsch 1	Start Deutsch 2	Zertifikat Deutsch	Zertifikat Deutsch plus	Zentrale Mittelstufenprüfung	Zentrale Oberstufenprüfung	
				DSH	Kleines deutsches Sprachdipl.	
			Test DaF			
Kindergarten/Grundschule <i>Kindergarten/Primary school</i> Kiras Lernwelt Hallo, da bin ich!						
Jugendliche Anfänger <i>Adolescent beginners</i> Deutsch international – Band 1 Deutsch international – Band 2 Deutsch international – Band 3						
Jugendliche Fortgeschrittene <i>Advanced youth</i> Konzepte Deutsch – Band 1 Konzepte Deutsch – Band 2						
Erwachsenenbildung und ältere Jugendliche <i>Adult education and older youth</i> studio d – Band 1* studio d – Band 2* studio d – Band 3						
eurolingua Deutsch neu – Band 1* eurolingua Deutsch neu – Band 2* eurolingua Deutsch neu – Band 3						
Pluspunkt Deutsch – Band 1* Pluspunkt Deutsch – Band 2* Pluspunkt Deutsch – Band 3						
Grammatik/Grammar Deutsch Express Sequenzen						

* Diese Lehrwerke gibt es auch als 5-bändige Ausgaben. Band 1 und 2 erscheinen dann jeweils in zwei Teilbänden.



Sag's auf Deutsch!

www.goethe.de/de

Unser Angebot

Intensiv, superintensiv oder Individualkurse nach Maß. Flexibel Deutsch lernen an 15 Institutsorten in Deutschland.

Unsere Stärken

Neben engagiertem Unterricht in multikulturellen Gruppen und umfangreicher Lernberatung bieten wir:

- Mediotheken und Selbstlernzentren
- ein betreutes Kultur- und Freizeitprogramm
- Unterkunft bei Familien oder in unseren Gästehäusern



studio D

Deutsch als Fremdsprache

Der Lehrwerksverbund



Vokabeltaschenbuch mit allen Vokabeln in der Reihenfolge ihres ersten Auftretens



Unterrichtsvorbereitung (Print) mit Vorschlägen für Unterrichtsabläufe, Tests und Kopiervorlagen



Mehrere zweisprachige **Glossare**



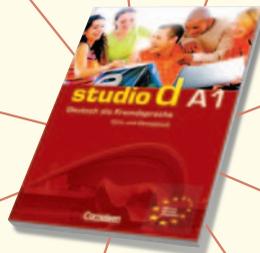
Unterrichtsvorbereitung interaktiv (CD-ROM): Das ultimative Planungsinstrument für Lehrende erleichtert die Unterrichtsvorbereitung durch Integration der Audio-CDs, des Videos u. v. m.



Audio-CDs/-Kassetten mit dem kompletten Hörmaterial des Kurs- und Übungsbuches



Arbeitsheft Sprachtraining für alle, die noch intensiver trainieren wollen – zu Hause oder im Unterricht



www.cornelsen.de/studio-d
Ein umfangreiches Internetangebot zur Unterstützung Ihrer Arbeit



Das **Video** schafft eine reichhaltige Lernumgebung und fördert mehrkanaliges Lernen.



Lerner-CD-ROM mit vielfältigem interaktivem Übungsangebot



NEU studio d

Hrsg. v. Funk, Hermann.

Von: Demme, Silke /Funk, Hermann / Kuhn, Christina u. a.

Europäischer Referenzrahmen: A1, A2, B1

Deutsch als Fremdsprache für Erwachsene

Dieser multimediale Lehrwerkverbund ist in drei oder fünf Bänden erhältlich. Im Zentrum steht das Kursbuch mit integriertem, vierfarbigem Übungsteil und eingeleiteter Lerner-Audio-CD.

Es besteht aus

- zwölf Einheiten und
- drei Stationen zur Vertiefung, Wiederholung und thematischen Erweiterung mit Übungen zum Video.

■ Im Anhang: Ein Modelltest zur jeweiligen Niveauprüfung (A1, A2, B1), eine Grammatikübersicht, eine Wörterliste, alle Hörtexte und der Lösungsschlüssel.

studio d erfüllt alle Anforderungen, die heutige Standards an ein modernes Lehrwerk stellen:

- Transparente Umsetzung der Lernziele, die sich an den Kann-Beschreibungen des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens orientieren.
- Deutschlernen für Freizeit *und* Beruf: Die konsequente Integration von beruflichen Szenarien und die Darstellung von Berufsbildern tragen dem beruflich motivierten Interesse vieler Erwachsener Rechnung.

■ Neueste Erkenntnisse der Zweitspracherwerbsforschung gehen davon aus, dass die gesprochene Sprache weitgehend über automatisierte und lexikalisierte sprachliche Einheiten gesteuert wird – besonders in den Anfangsphasen. Daher gibt es Aufgaben zur Automatisierung situierter Wortfolgen und zum flüssigen Sprechen.

■ Konsequentes Aussprachetraining von Anfang an.

Ein umfassendes Angebot zum medien-gestützten Lernen und Lehren

■ Je ein Video zum Band A1 und Band A2 ergänzen das Angebot an natürlichen Sprachmustern und Kontexten. Übungen dazu finden sich in den optionalen Stationen.

■ Sowohl das fakultativ einsetzbare Übungsheft *Sprachtraining studio d* als auch die Lerner-CD-ROM ergänzen das Übungsangebot und bieten vielfältige Möglichkeiten zur Binnendifferenzierung.

■ Projektanregungen mit gezielten Tipps zur Nutzung des Internets.

■ Neu: Mit der CD-ROM *Unterrichtsvorbereitung interaktiv* können die Lehrenden den Unterricht zeitsparend am Computer vorbereiten und im Handumdrehen eigene Arbeitsblätter erstellen. Alle Lehrwerkskomponenten, didaktische Tipps zu jeder Seite und viele Zusatzangebote werden kompakt und in sinnvoller Verknüpfung angeboten. So wird die Unterrichtsvorbereitung zum Vergnügen!



Unser Online-Angebot für „studio d“ finden Sie im Internet unter www.cornelsen.de/studio-d



Summary for our international trading partners:

This multimedia textbook series is available in either three or five volumes. The course is based around the combined textbook and four-colour workbook with the audio CD as a supplement.

The textbook, consisting of twelve units, three revision units and additional thematic material, integrates an appendix with a model test, a grammar overview, a vocabulary list, all listening texts, and a key.

studio d fulfils all requirements of today's standards of modern textbooks and implementation of the learning objectives which are modelled on the guidelines of the Common European Framework is transparent:

■ Everyday and business German: The consistent integration of career scenarios and the presentation of different kinds of jobs take into account the professionally motivated interest of many adults.

■ Latest findings of linguistic research suggest that the spoken language is most extensively controlled by set linguistic phrases – especially at the initial stages. For this reason there are exercises to practice these as well as fluency in speaking.

■ Consistent pronunciation training is implemented from the start.

The course offers a wide range of media-focused learning and teaching materials:

■ Videos build upon the natural linguistic patterns and contexts dealt with in the coursebook. Corresponding exercises can be found in the optional units.

■ The supplementary workbook *Trainer studio d* adds to the range of exercises, as does the learner's CD-ROM.

■ Suggestions of projects with specific tips on the use of the internet are included.

■ New: With the CD-ROM *Unterrichtsvorbereitung interaktiv* teachers can quickly prepare their lessons on the computer and create worksheets in the twinkling of an eye. All components of the textbook, didactic tips on each page and many additional activities are offered in a compact form with useful links, so the preparation of lessons becomes a pleasure!

(Fortsetzung siehe nächste Seite)

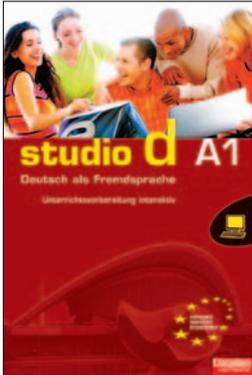


Informationen und Online-Angebote zu Deutsch als Fremdsprache und Deutsch als Zweitsprache finden Sie unter www.cornelsen-daf.de



LEHRWERKE

Erwachsenenbildung/ Ältere Jugendliche



NEU studio d

(Fortsetzung von vorhergehender Seite)

GESAMTBAND 1 (EINHEIT 1-12)

Europäischer Referenzrahmen: A1 Kurs- und Übungsbuch mit Lerner-CD

Hörtexte aus den Übungen und zum Modelltest Start Deutsch 1
(1) 272 S. KT

3-464-20707-2 € € 16,95

Vokabeltaschenbuch

152 S. KT
3-464-20713-7 € € 6,50

Sprachtraining

ca. 96 S. KT
3-464-20708-0 € € 9,95

Audio-Kassetten

(2) Ca. 140 Min.
3-464-20710-2 € € 19,95

**Ideal für Deutschlernende im Ausland:
Das Video zu Band 1 hat Spielfilm-
charakter und kann im Unterricht
sequentiell bearbeitet werden.**

CDs

(2) Ca. 140 Min.
3-464-20711-0 € € 19,95

CD-ROM

(1) Home-Einzel-Lizenz (1. Halbjahr 2006)
3-464-20725-0 € € 19,95

Material zur Unterrichtsvorbereitung (Print) mit Demo-CD-ROM

Vorschläge für Unterrichtsabläufe, Tests
und Kopiervorlagen
(1) Home-Einzel-Lizenz
128 S. KT
3-464-20732-3 € € 14,95

Unterrichtsvorbereitung interaktiv auf CD-ROM

Unterrichtsplaner, Arbeitsblattgenerator
und andere Tools
(1) Home-Einzel-Lizenz
3-464-20746-3 € € 29,00

Video-DVD

(1) Ca. 40 Min.
3-464-20831-1 € € 45,00

Videokassette

(1) Ca. 35 Min.
3-464-20726-9 € € 45,00

Vokabeltaschenbuch

Deutsch-Arabisch
152 S. KT
3-464-20819-2 € € 6,50

Vokabeltaschenbuch

Deutsch-Englisch
152 S. KT
3-464-20758-7 € € 6,50

Vokabeltaschenbuch

Deutsch-Französisch
152 S. KT
3-464-20833-8 € € 6,50

Vokabeltaschenbuch

Deutsch-Italienisch
152 S. KT
3-464-20834-6 € € 6,50

Vokabeltaschenbuch

Deutsch-Russisch
152 S. KT
3-464-20759-5 € € 6,50

Vokabeltaschenbuch

Deutsch-Spanisch
152 S. KT
3-464-20763-3 € € 6,50

Vokabeltaschenbuch

Deutsch-Türkisch
152 S. KT
3-464-20762-5 € € 6,50





TEILBAND 1 DES GESAMTBANDES 1 (EINHEIT 1-6)

Europäischer Referenzrahmen: A1

Kurs- und Übungsbuch mit Lerner-CD

(1) 144 S. KT
3-464-20765-X € € 10,95

Vokabeltaschenbuch

84 S. KT
3-464-20786-2 € € 3,95

Sprachtraining

44 S. KT
3-464-20812-5 € € 5,95

Audio-Kassette

(1) Ca. 70 Min.
3-464-20778-1 ◊ € 9,95

CD

(1) Ca. 70 Min.
3-464-20769-2 ◊ € 9,95

TEILBAND 2 DES GESAMTBANDES 1 (EINHEIT 7-12)

Europäischer Referenzrahmen: A1

Kurs- und Übungsbuch mit Lerner-CD

Hörtexte aus den Übungen und zum Modelltest Start Deutsch 1
(1) 156 S. KT

3-464-20766-8 € € 10,95

Vokabeltaschenbuch

72 S. KT
3-464-20789-7 € € 3,95

Sprachtraining

ca. 56 S.
3-464-20813-3 € € 5,95

Audio-Kassette

(1) Ca. 70 Min.
3-464-20782-X ◊ € 10,95

CD

(1) Ca. 70 Min.
3-464-20773-0 ◊ € 10,95



GESAMTBAND 2 (EINHEIT 1-12)

Europäischer Referenzrahmen: A2

Kurs- und Übungsbuch mit CD

Hörtexte aus den Übungen und zum Modelltest Start Deutsch 2
(1) (1. Halbjahr 2006) ca. 272 S. KT

3-464-20712-9 € ca. € 16,95

Vokabeltaschenbuch

(1. Halbjahr 2006) ca. 152 S. KT
3-464-20715-3 € ca. € 6,50

Sprachtraining

(1. Halbjahr 2006) ca. 96 S.
3-464-20714-5 € € 9,95

Audio-Kassetten

(2) Ca. 140 Min. (1. Halbjahr 2006)
3-464-20717-X ◊ ca. € 21,95

CDs

(2) Ca. 140 Min. (1. Halbjahr 2006)
3-464-20718-8 ◊ ca. € 21,95

CD-ROM

(1) Home-Einzel-Lizenz (2. Halbjahr 2006)
3-464-20727-7 € ◊ In Vorb.

Material zur Unterrichtsvorbereitung (Print) mit Demo-CD-ROM

Vorschläge für Unterrichtsabläufe, Tests und Kopiervorlagen

(1) Home-Einzel-Lizenz
(1. Halbjahr 2006) ca. 176 S. KT

3-464-20733-1 ◊ ◊ ca. € 14,95

Unterrichtsvorbereitung interaktiv auf CD-ROM

Unterrichtsplaner, Arbeitsblattgenerator und andere Tools

(1) Home-Einzel-Lizenz (1. Halbjahr 2006)
3-464-20747-1 ◊ ◊ ca. € 29,00

Video-DVD

(1) Ca. 40 Min. (1. Halbjahr 2006)
3-464-20846-X ◊ ca. € 45,00

Videokassette

(1) Ca. 30 Min. (1. Halbjahr 2006)
3-464-20740-4 ◊ ca. € 45,00



TEILBAND 1 DES GESAMTBANDES 2 (EINHEIT 1-6)

Europäischer Referenzrahmen: A2

Kurs- und Übungsbuch mit Lerner-CD

(1) (1. Halbjahr 2006) ca. 156 S. KT
3-464-20767-6 € € 10,95

Vokabeltaschenbuch

(1. Halbjahr 2006) ca. 64 S.
3-464-20792-7 € € 3,95

Sprachtraining

(1. Halbjahr 2006) ca. 56 S.
3-464-20814-1 € ca. € 5,95

Audio-Kassette

(1) Ca. 70 Min. (1. Halbjahr 2006)
3-464-20783-8 ◊ € 10,95

CD (1) Ca. 70 Min. (1. Halbjahr 2006)

3-464-20774-9 ◊ € 10,95

TEILBAND 2 DES GESAMTBANDES 2 (EINHEIT 7-12)

Europäischer Referenzrahmen: A2

Kurs- und Übungsbuch mit Lerner-CD

Hörtexte aus den Übungen und zum Modelltest Start Deutsch 2
(1) (1. Halbjahr 2006) ca. 128 S. KT

3-464-20768-4 € ca. € 10,95

Vokabeltaschenbuch

(1. Halbjahr 2006) ca. 64 S.
3-464-20793-5 € € 3,95

Sprachtraining

(1. Halbjahr 2006) ca. 56 S.
3-464-20816-8 € ca. € 5,95

Audio-Kassette

(1) Ca. 70 Min. (1. Halbjahr 2006)
3-464-20784-6 ◊ ca. € 10,95

CD (1) Ca. 70 Min. (1. Halbjahr 2006)

3-464-20775-7 ◊ ca. € 10,95

GESAMTBAND 3 (EINHEIT 1-12)

Europäischer Referenzrahmen: B1

Kurs- und Übungsbuch mit Lerner-CD

Hörtexte aus den Übungen und zum

Modelltest Zertifikat Dt.

(1) ca. 272 S. KT
3-464-20719-6 € In Vorb.

Weitere Bestandteile in Vorbereitung.



Eurolingua

**NEU DEUTSCH ALS FREMD-
SPRACHE – NEUE AUSGABE**

Hrsg. v. Funk, Hermann /Koenig, Michael.

Von: Eisold, Knut /Funk, Hermann /Jin, Friederike /Koenig, Michael /Koithan, Ute /Kuhn, Christina u. a.

Europäischer Referenzrahmen: A1, A2, B1

Das komplett überarbeitete Lehrwerk gibt es in einer dreibändigen und einer fünfbandigen Ausgabe, die beide zum Niveau B1 beziehungsweise zum Zertifikat Deutsch führen.

Die integrierten Lehr- und Arbeitsbücher enthalten das komplette Text- und Übungsmaterial, dazu ein alphabetisches Wörterverzeichnis, alle Hörtexte, einen Übungsschlüssel und einen systematischen Grammatiküberblick.

- Die klar strukturierten Einheiten fördern durch ihre kurzen Lernsequenzen schnelle Lernfortschritte.
- Der Einstieg erfolgt über eine attraktiv bebilderte Auftaktseite.
- Das sorgfältig abgestimmte Text- und Übungsangebot ermöglicht eine interaktive und spielerische Unterrichtsgestaltung.
- Lerntechniken sind in die abwechslungsreichen Übungen integriert.
- Jede Einheit endet mit einer zusammenfassenden Abschlusseite: *So geht's*. Mehr zu den Themen *Kommunikation, Grammatik und Das Lernen lernen* bietet das begleitende Lernerhandbuch.

Band 2 ist ebenso aufgebaut wie der erste Band. Er erweitert neben den sprachlichen Fertigkeiten die Kompetenz im interkulturellen Bereich und führt zur Niveaustufe A2.

eurolingua regt kontinuierlich dazu an, Sprachfortschritte selbstständig zu bewerten und zu dokumentieren – ganz im Sinne des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens.

Summary for our international trading partners:

The completely revised series is available in either three or five volumes which both lead to the level B1 or to the Zertifikat Deutsch respectively.

The combined textbooks and workbooks contain complete texts and exercises, an alphabetical vocabulary list, all listening texts, a key to the exercises and a systematic grammar overview:

- The clearly structured units allow for fast progress due to short learning sequences.
- The subjects are introduced by illustrated opening pages.
- The thoroughly tailored range of texts and exercises allow for interactive organization of lessons.
- Study tips are integrated into various exercises.
- Each unit ends with a summary: *So geht's*.

Further systematization in respect of communication, grammar, and language learning is provided in the accompanying learner's handbook.

Volume 2 is also structured in the same way as the first volume. In addition to language abilities, it also extends competence in intercultural skills and takes the user to level A2.

eurolingua helps the students to estimate and document their progress – as encouraged by the Common European Framework.

In Spain *eurolingua Deutsch* can only be purchased as the bilingual version *Euro Alemán* from our Spanish exclusive partner Editorial Herder.

In Spanien ist *eurolingua Deutsch* nur über unseren Kooperationspartner Herder unter dem Titel *Euro Alemán* als bilinguale Fassung zu beziehen.

Editorial Herder
Provenza 388
08025 Barcelona
Tel.: 93-476 26 36; Fax: 93-207 34 48

**Einstufungstest
Kopiervorlagen**

(2. Halbjahr 2006) ca. 16 S. KT
3-464-21134-7 □ ◇ **In Vorb.**

GESAMTBAND 1 (EINHEIT 1–16)

**Europäischer Referenzrahmen: A1
Kurs- und Arbeitsbuch**

272 S. KT
3-464-21099-5 € € 18,95

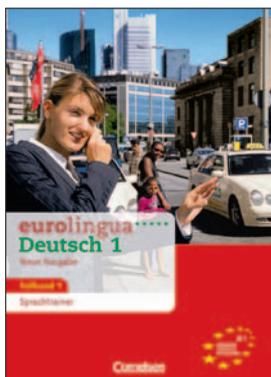
Vokabeltaschenbuch
(1. Halbjahr 2006) ca. 160 S. KT
3-464-21463-X € € 6,50

Sprachtrainer
(1. Halbjahr 2006) 128 S. KT
3-464-21431-1 € € 9,95

Audio-Kassette
Texte (1) Ca. 70 Min.
3-464-21461-3 ◇ € 21,95

CD
Texte (1) Ca. 70 Min.
3-464-21462-1 ◇ € 21,95

**Handreichungen für den Unterricht
mit Kopiervorlagen**
(1. Halbjahr 2006) ca. 160 S. KT
3-464-21466-4 □ ◇ € 14,95



Vokabeltaschenbuch

Deutsch-Arabisch
(1. Halbjahr 2006) ca. 64 S. KT
3-464-**21504-0** € 6,50

Vokabeltaschenbuch

Deutsch-Englisch 112 S. KT
3-464-**21254-8** € 6,50

Vokabeltaschenbuch

Deutsch-Französisch
(1. Halbjahr 2006) ca. 64 S. KT
3-464-**21524-5** € 6,50

Vokabeltaschenbuch

Deutsch-Italienisch
(1. Halbjahr 2006) ca. 64 S. KT
3-464-**21571-7** € 6,50

Vokabeltaschenbuch

Deutsch-Russisch 112 S. KT
3-464-**21283-1** € 6,50

Vokabeltaschenbuch

Deutsch-Spanisch
(1. Halbjahr 2006) ca. 64 S. KT
3-464-**21656-X** € 6,50

Vokabeltaschenbuch

Deutsch-Türkisch 112 S. KT
3-464-**21282-3** € 6,50

TEILBAND 1 DES GESAMTBANDES 1 (EINHEIT 1-8)

Europäischer Referenzrahmen: A1 Kurs- und Arbeitsbuch

140 S. KT
3-464-**21388-9** € 10,95

Vokabeltaschenbuch

96 S. KT
3-464-**21135-5** € 3,95

Sprachtrainer

52 S. KT
3-464-**21412-5** € 5,25

Audio-Kassette

Texte (1) Ca. 70 Min.
3-464-**21139-8** € 11,95

CDs Texte (2) Ca. 74 Min.

3-464-**21162-2** € 11,95

Handreichungen für den Unterricht mit Kopiervorlagen

88 S. KT
3-464-**21138-X** € 8,95



TEILBAND 2 DES GESAMTBANDES 1 (EINHEIT 9-16)

Europäischer Referenzrahmen: A1 Kurs- und Arbeitsbuch

156 S. KT
3-464-**21389-7** € 10,95

Vokabeltaschenbuch

80 S. KT
3-464-**21163-0** € 3,95

Sprachtrainer

(1. Halbjahr 2006) 64 S. GH
3-464-**21413-3** € 5,25

Audio-Kassette

Texte (1) Ca. 86 Min.
3-464-**21175-4** € 11,95

CD Texte (1) Ca. 70 Min.

3-464-**21176-2** € 11,95

Handreichungen für den Unterricht mit Kopiervorlagen

88 S. KT
3-464-**21164-9** € 8,95

GESAMTBAND 2 (EINHEIT 1-16)

Europäischer Referenzrahmen: A2 Kurs- und Arbeitsbuch

(2. Halbjahr 2006) ca. 272 S. KT
3-464-**21112-6** In Vorb.

Vokabeltaschenbuch

(2. Halbjahr 2006) ca. 160 S. KT
3-464-**21482-6** In Vorb.

Sprachtrainer

(2. Halbjahr 2006) 128 S. KT
3-464-**21435-4** In Vorb.

Audio-Kassette

Texte (1) Ca. 70 Min.
(2. Halbjahr 2006)
3-464-**21478-8** In Vorb.

CD Texte (1) Ca. 70 Min.

(2. Halbjahr 2006)
3-464-**21481-8** In Vorb.

Handreichungen für den Unterricht mit Kopiervorlagen

(2. Halbjahr 2006) ca. 160 S. KT
3-464-**21484-2** In Vorb.

TEILBAND 1 DES GESAMTBANDES 2 (EINHEIT 1-8)

Europäischer Referenzrahmen: A2 Kurs- und Arbeitsbuch

(1. Halbjahr 2006) 128 S. KT
3-464-**21390-0** ca. € 10,95

Vokabeltaschenbuch

(1. Halbjahr 2006) 96 S. GH
3-464-**21183-5** ca. € 3,95

Sprachtrainer

(2. Halbjahr 2006) 64 S. GH
3-464-**21414-1** In Vorb.

Audio-Kassetten

Texte (2) Ca. 186 Min. (1. Halbjahr 2006)
3-464-**21192-4** ca. € 11,95

CDs Texte (3) Ca. 186 Min.

(1. Halbjahr 2006)
3-464-**21208-4** ca. € 11,95

Handreichungen für den Unterricht mit Kopiervorlagen

(2. Halbjahr 2006) ca. 64 S. KT
3-464-**21184-3** In Vorb.

TEILBAND 2 DES GESAMTBANDES 2 (EINHEIT 9-16)

Europäischer Referenzrahmen: A2 Kurs- und Arbeitsbuch

(2. Halbjahr 2006) 128 S. KT
3-464-**21391-9** In Vorb.

Vokabeltaschenbuch

(2. Halbjahr 2006) ca. 160 S. KT
3-464-**21290-4** In Vorb.

Sprachtrainer

(2. Halbjahr 2006) 64 S. GH
3-464-**21421-4** In Vorb.

Audio-Kassette

Texte (1) Ca. 70 Min. (2. Halbjahr 2006)
3-464-**21288-2** In Vorb.

CD Texte (1) Ca. 70 Min.

(2. Halbjahr 2006)
3-464-**21289-0** In Vorb.

Handreichungen für den Unterricht mit Kopiervorlagen

(2. Halbjahr 2006) ca. 64 S. KT
3-464-**21291-2** In Vorb.
(Fortsetzung siehe nächste Seite)

Eurolingua

(Fortsetzung von vorheriger Seite)

**NEU DEUTSCH ALS FREMD-
SPRACHE – NEUE AUSGABE**

GESAMTBAND 3 (EINHEIT 1–16)

**Europäischer Referenzrahmen: B1
Kurs- und Arbeitsbuch**

(2. Halbjahr 2006) 256 S. KT
3-464-21178-9 € In Vorb.
Weitere Bestandteile in Vorbereitung.

NEU LERNERHANDBÜCHER

GESAMTBÄNDE 1–3

**Europäischer Referenzrahmen:
A1, A2 und B1**

**In Deutsch, Englisch, Polnisch, Spanisch
und Türkisch**

Die Lernerhandbücher sind zur Neuen Ausgabe komplett überarbeitet worden. Sie eignen sich auch gut als unabhängiges Nachschlagewerk.

■ Der Abschnitt *Das Lernen lernen* erläutert wichtige Lerntechniken und geht auf verschiedene Lernertypen ein.

■ *Kommunikation* stellt die Redemittel für Alltagssituationen bereit und berücksichtigt dabei interkulturelle Aspekte.

■ Der dritte Teil enthält eine komplette Grammatik des Deutschen – lernerfreundlich aufbereitet und entsprechend den Anforderungen des Europäischen Referenzrahmens.

**Summary for our international
trading partners:**

**Revised and updated edition in German,
English, Polish, Spanish, and Turkish**

The Learners' Handbooks can be used as reference books independent of the textbook.

- *Learning to learn* explains important learning techniques.
- *Communication* contains a large variety of expressions which are helpful in every-day situations.
- The third part contains a complete German grammar which meets the requirements of the *European Common Framework of Reference* for language learning.

Lernerhandbuch

In deutscher Sprache
ca. 216 S. KT
3-464-21225-4 € € 12,25

Lernerhandbuch

In englischer Sprache
ca. 216 S. KT
3-464-21237-8 € ca. € 15,25

Lernerhandbuch

In polnischer Sprache
ca. 216 S. KT
3-464-21239-4 € ca. € 15,25

Lernerhandbuch

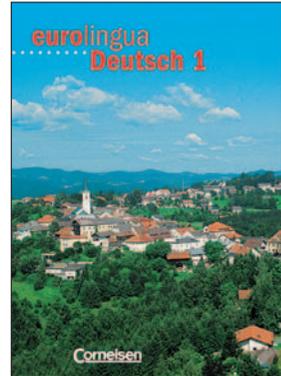
In spanischer Sprache
ca. 216 S. KT
3-464-21241-6 € ca. € 15,25

Lernerhandbuch

In türkischer Sprache
ca. 224 S. KT
3-464-21238-6 € ca. € 15,25



Unser Online-Angebot für die neue Ausgabe von „Eurolingua - Deutsch als Fremdsprache“ finden Sie unter www.cornelsen.de/eurolingua-deutsch-neu



Eurolingua

DEUTSCH ALS FREMDSPRACHE

Von: Friedl, Thomas /Funk, Hermann /Koenig, Michael /Kuhn, Christina /Rohrmann, Lutz /Self, Susanne u. a.

In Spain *eurolingua Deutsch* can only be purchased as the bilingual version *Euro Alemán* from our Spanish exclusive partner Editorial Herder.

In Spanien ist *eurolingua Deutsch* nur über unseren Kooperationspartner Herder unter dem Titel *Euro Alemán* als bilinguale Fassung zu beziehen.

Editorial Herder
Provenza 388
08025 Barcelona
Tel.: 93-476 26 36; Fax: 93-207 34 88

Einstufungstest

Zu den Bänden 1 und 2.
Kopiervorlagen
16 S. KT
3-464-21100-2 □ ◇ € 8,95

BAND 1

Kurs- und Arbeitsbuch

256 S. KT
3-464-21000-6 € € 18,95

Vokabeltaschenbuch

168 S. KT
3-464-21003-0 € € 6,50

Arbeitsheft Sprachtraining

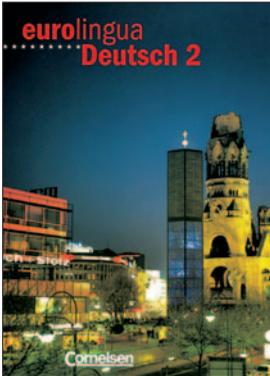
80 S. KT
3-464-21109-6 € € 8,95

Deutsch-Englisch

Glossar
120 S. KT
3-464-21096-0 € € 6,75

Deutsch-Russisch

Glossar
120 S. KT
3-464-21098-7 € € 6,75



Deutsch-Türkisch Glossar

120 S. KT
3-464-21281-5 € 6,75

Audio-Kassetten

Texte
(2) Ca. 180 Min.
3-464-21006-5 € 29,95

CDs

Texte
(3) Ca. 180 Min.
3-464-21009-X € 29,95

Handreichungen für den Unterricht

192 S. KT
3-464-21012-X □ € 19,00

BAND 2

Kurs- und Arbeitsbuch

272 S. KT
3-464-21001-4 € 19,95

Arbeitsheft Sprachtraining

88 S. KT
3-464-21279-3 € 8,95

Vokabeltaschenbuch

192 S. KT
3-464-21004-9 € 6,50

Audio-Kassetten

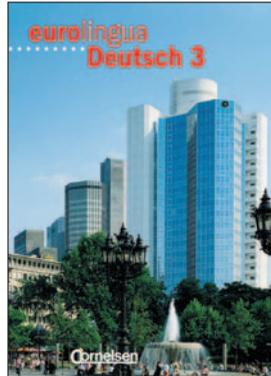
Texte
(2) Ca. 186 Min.
3-464-21007-3 € 29,95

CDs

Texte
(3) Ca. 186 Min.
3-464-21010-3 € 29,95

Handreichungen für den Unterricht

176 S. KT
3-464-21013-8 □ € 19,00



BAND 3

Kurs- und Arbeitsbuch

244 S. KT
3-464-21002-2 € 19,95

Arbeitsheft Sprachtraining

92 S. KT
3-464-21280-7 € 8,95

Vokabeltaschenbuch

136 S. KT
3-464-21005-7 € 6,50

Audio-Kassetten

Texte (2) Ca. 186 Min.
3-464-21008-1 € 29,95

CDs

Texte (3) Ca. 186 Min.
3-464-21011-1 € 29,95

Handreichungen für den Unterricht

160 S. KT
3-464-21014-6 □ € 19,00

BAND 1-3

Lernerhandbuch

In deutscher Sprache 216 S. KT
3-464-21015-4 € 12,25

Lernerhandbuch

In englischer Sprache 216 S. KT
3-464-20999-7 € 15,25

Lernerhandbuch

In polnischer Sprache 216 S. KT
3-464-20994-6 € 15,25

Lernerhandbuch

In spanischer Sprache 216 S. KT
3-464-21277-7 € 15,25

Lernerhandbuch

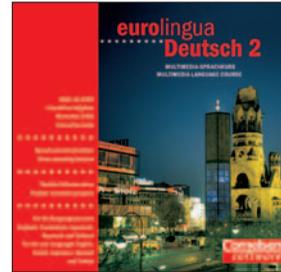
In türkischer Sprache 224 S. KT
3-464-20995-4 € 15,25

Grammatikübersicht Russisch

Ein systematischer Überblick über die deutsche Grammatik - mit kurzen Erklärungen in Russisch
24 S. KT
3-464-21097-9 € 5,00



Unser Online-Angebot zu „Eurolingua - Deutsch als Fremdsprache“ finden Sie unter www.cornelsen.de/erw/daf/eurolingua



Eurolingua Multimedia

DEUTSCH ALS FREMDSPRACHE

Von: Bayerlein, Oliver.

Die Software zu *eurolingua Deutsch* enthält ein reichhaltiges, interaktives und multimediales Übungsangebot. Die flexible Fehlerkorrektur hilft den Lernenden beim Lösen von Aufgaben. Die bedienerfreundliche Navigationsstruktur ermöglicht es den Benutzern, Aufgaben frei anzusteuern und gezielt zu wiederholen.

Systemvoraussetzungen:

Plattform: Windows 95 (+), 32 MB Speicher.

Summary for our international trading partners:

The CD-ROMs *eurolingua Deutsch* offer a rich variety of interactive and multimedia exercises. A flexible correction program helps the learner in completing assignments. For self-evaluation there is a test at the end of every lesson.

System requirements:

Windows 9x, 32 MB RAM

LEVEL 1

CD-ROM

(1) Home-Einzel-Lizenz
3-464-92308-8 € 35,95

CD-ROMs

(5) Ergänzung zur SML/5 Daten-CDs
3-464-21124-X € 19,95

CD-ROMs

(16) Schul-Mehrplatz-Lizenz
3-464-21121-5 € 109,00

LEVEL 2

CD-ROM

(1) Home-Einzel-Lizenz
3-464-21111-8 € 35,95

CD-ROMs

(16) Schul-Mehrplatz-Lizenz
3-464-21122-3 € 109,00

Deutsch im Beruf



NEU Kommunikation im Beruf

Hrsg. v. Lévy-Hillerich, Dorothea.

Von: Jarmužek, Elżbieta / Król, Elżbieta / Lévy-Hillerich, Dorothea / Malinow, Anna / Piosik, Maria Teresa / Rozwalka, Janina u. a. In Zusammenarbeit mit dem Goethe-Institut

Europäischer Referenzrahmen: B1, B2

Für Deutsch-Lernende mit soliden Grundkenntnissen in Grammatik und Wortschatz (ab Niveau B1), besonders in Berufsschulen, Fachmittelschulen und Fachhochschulen.

Mit dieser neuen Lehrwerkreihe erweitern die Nutzer/innen nicht nur ihren Fachwortschatz. Sie erwerben auch Kompetenzen für zukünftige Situationen im Beruf und lernen, in der Sprache zu handeln.

- Fachsprachliche Aspekte werden von Anfang an berücksichtigt.
- Kommunikative Unterrichtsmethoden stehen im Vordergrund.
- Grammatik wird dann wiederholt, wenn sie im Rahmen der Lektion oder einer Textsorte eine wichtige Funktion hat.

Die einsprachigen Bücher eignen sich dank der Glossare auf CD-ROM für Lernende mit den Ausgangssprachen Englisch, Französisch, Griechisch, Italienisch, Niederländisch, Russisch, Slowakisch, Tschechisch, Türkisch und Ungarisch. Für die Bände *Kommunikation im Tourismus* und *Kommunikation in sozialen und medizinischen Berufen* liegt das Glossar auch in Polnisch, Portugiesisch und Spanisch vor.



Summary for our international trading partners:

This series has been developed in cooperation with the *Goethe Institute*. It is designed for students with a sound knowledge of German grammar and vocabulary.

It helps students not only to broaden their professional vocabulary quickly and effectively, but also to cope with typical situations in their professional life.

The coursebooks are monolingual and come with a CD-ROM which contains multilingual glossaries in Czech, Dutch, English, French, Greek, Hungarian, Italian, Russian, Slovak and Turkish. The glossaries of *Kommunikation im Tourismus* and *Kommunikation in sozialen und medizinischen Berufen* contain in addition to the above languages Polish, Portuguese and Spanish.

The syllabus is based on the Council of Europe's *Common Framework of Reference* for language learning.

Kommunikation in der Landwirtschaft Kursbuch mit Glossar auf CD-ROM

(1) Home-Einzel-Lizenz
174 S. KT
3-464-21234-3 € € 14,50

CD
Hörtexte (1) Ca. 71 Min.
3-464-21319-6 € € 12,95

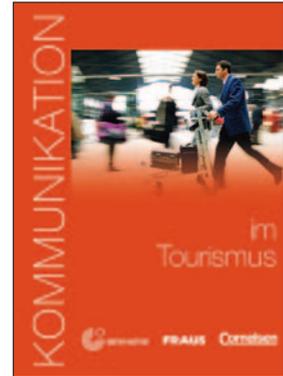
Handreichungen für den Unterricht
108 S. KT
3-464-21324-2 □ □ € 9,95

Kommunikation in der Metall- und Elektrotechnik Kursbuch mit Glossar auf CD-ROM

(1) Home-Einzel-Lizenz
(2. Halbjahr 2006) ca. 152 S. KT
3-464-21235-1 € In Vorb.

CD
Hörtexte (1)(2. Halbjahr 2006)
3-464-21320-X □ In Vorb.

Handreichungen für den Unterricht
(2. Halbjahr 2006) ca. 80 S. KT
3-464-21325-0 □ □ In Vorb.



Kommunikation in Wirtschaft und Verwaltung Kursbuch mit Glossar auf CD-ROM

(1) Home-Einzel-Lizenz
(2. Halbjahr 2006) ca. 152 S. KT
3-464-21236-X € In Vorb.

CD
Hörtexte
(1) (2. Halbjahr 2006)
3-464-21321-8 □ In Vorb.

Handreichungen für den Unterricht
(2. Halbjahr 2006) ca. 80 S. KT
3-464-21326-9 □ □ In Vorb.

Kommunikation im Tourismus Kursbuch mit Glossar auf CD-ROM

(1) Home-Einzel-Lizenz
152 S. KT
3-464-21233-5 € € 14,50

CD
Hörtexte
(1) Ca. 57 Min.
3-464-21318-8 □ € 12,95

Handreichungen für den Unterricht
100 S. KT
3-464-21323-4 □ □ € 9,95

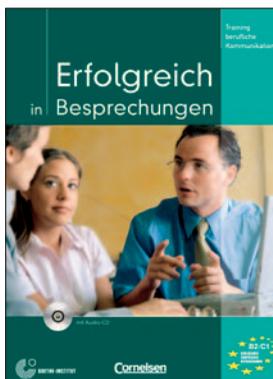
Kommunikation in sozialen und medizinischen Berufen Kursbuch mit Glossar auf CD-ROM

(1) Home-Einzel-Lizenz
ca. 152 S. KT
3-464-21232-7 € € 14,50

CD
Hörtexte
(1) Ca. 44 Min.
3-464-21317-X □ € 12,95

Handreichungen für den Unterricht
80 S. KT
3-464-21322-6 □ □ € 9,95

„Kommunikation im Beruf“ wird nicht nach Tschechien, Ungarn und in die Slowakei geliefert.



NEU Training Berufliche Kommunikation

Europäischer Referenzrahmen: B2, C1

Lern- und Lehrmaterial für Berufstätige und Studierende, die sich gezielt auf Kontakte mit und in deutschsprachigen Unternehmen vorbereiten: Jedes Kursmodul ist einzeln oder zusammen mit den anderen einsetzbar, zum Beispiel in Kompaktkursen.

Praxistipps aus Fachliteratur und Fachpresse sowie Audioaufnahmen von Gesprächen vermitteln nützliche Strategien und Techniken für die Gesprächsführung – auch im Hinblick auf interkulturelle Aspekte der Kommunikation. Praxisnahe Fallbeispiele und Gesprächsszenarien trainieren Routinesituationen aus dem beruflichen Alltag. Für die erfolgreiche Umsetzung stellt das Material gängige Redemittel und viele Textbausteine bereit.

Kursformat: 16 bis 24 Unterrichtsstunden pro Modul



Summary for our international trading partners:

Learning and teaching material for professionals and students, preparing themselves in a targeted manner for contact with and in German companies: Every course module can be used individually or together with others, for example in compact courses.

Practical tips from specialist literature and journals and audio recordings of discussions convey useful strategies and techniques for conducting meetings – also with regard to intercultural aspects of communication. Practical case examples and discussion scenarios provide training for routine situations in everyday professional life. The material provides standard speech resources and a large number of text modules to ensure successful implementation.

Course format: 16 to 24 teaching hours per module

Erfolgreich in Besprechungen

Von: Eismann, Volker.

Kursbuch mit CD

(1)

(1. Halbjahr 2006) ca. 96 S. KT

3-06-0**20264-8** € € 14,95



Erfolgreich in der interkulturellen Kommunikation

Von: Müller-Jacquier, Bernd.

Kursbuch mit CD

(1)

(2. Halbjahr 2006) ca. 96 S. KT

3-06-0**20266-4** € In Vorb.

Erfolgreich bei der Präsentation auf Messen: Unternehmen, Produkte

Von: Eismann, Volker.

Kursbuch mit CD

(1)

(1. Halbjahr 2006) ca. 96 S. KT

3-06-0**20263-X** € € 14,95

Erfolgreich am Telefon und bei Gesprächen im Büro

Von: Eismann, Volker.

Kursbuch mit CD

(1)

(1. Halbjahr 2006) ca. 96 S. KT

3-06-0**20265-6** € € 14,95

Erfolgreich in Verhandlungen

Von: Eismann, Volker.

Kursbuch mit CD

(1)

(1. Halbjahr 2006) ca. 96 S. KT

3-06-0**20262-1** € € 14,95

LEHRWERKE

Erwachsenenbildung/ Ältere Jugendliche



Pluspunkt Deutsch

Der Integrationskurs Deutsch als Zweitsprache

Von: Ederberg, Gesa /Krüger, Georg /Maenner, Dieter /Merkelbach, Matthias /Schote, Joachim.

Deutsche Sprachkenntnisse sind der Schlüssel zur Integration. *Pluspunkt Deutsch* wendet sich an Lerner/innen ohne Deutsch-Vorkenntnisse. Es eröffnet ihnen einen leichten Zugang zur deutschen Sprache, sodass sie das tägliche Leben sprachlich meistern können. *Pluspunkt Deutsch* fördert damit aktiv den sprachlichen Integrationsprozess.

Das Lehrwerk besteht aus einem Basiskurs (Bände 1a und 1b) und einem Aufbaukurs (Band 2). Der Band 3 führt zum Zertifikat Deutsch/ Niveau B1. Das Lehrwerk orientiert sich an den Niveaustufen des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (A1, A2 und B1).

Summary for our international trading partners:

A good working knowledge of German is the key to successful integration into the German community.

Pluspunkt Deutsch, a course aimed at adults and young adults, helps them to quickly develop the basic language skills needed to communicate successfully in German in real life situations. Barriers to employment are lowered and opportunities for participation in the host country are increased.

Pluspunkt Deutsch consists of an elementary course (volumes 1a and 1b) for absolute beginners and a pre-intermediate course (volume 2). Each course provides around 300 hours of teaching material. The syllabus is based on the Council of Europe's *Common Framework of Reference for language learning*.



NEU Der Orientierungskurs

Gemäß den vom Bundesamt für Migration und Flüchtlinge festgelegten 30 Unterrichtseinheiten, in denen Grundwissen über Deutschland vermittelt wird, enthält der *Orientierungskurs*:

- einen Überblick über die Grunddaten der neueren deutschen Geschichte,
- Grundwissen über das politische System,
- eine Darstellung der gesellschaftlich-kulturellen Grundlagen.

Zu jedem der acht Module gibt es vertiefende Texte und Aufgaben sowie Anregungen für Projektarbeit.

Summary for our international trading partners:

This course covers in 30 units the basic knowledge about Germany's history, political system and society, as it is required by the Federal Office for Migration and Refugees.

With additional texts, exercise material and activities.

Arbeitsheft

ca. 64 S. KT
3-464-21485-0 € 8,90

BAND 1-3

NEU Der Einstufungstest Kopiervorlagen

20 S. KT
3-464-21488-5 □ □ € 8,95



BAND 1A UND 1B

Kursbuch 240 S. KT
3-464-20921-0 € 12,95

Arbeitsbuch 176 S. KT
3-464-20923-7 € 8,95

**NEU Deutsch - Arabisch
Vokabeltaschenbuch** 112 S. KT
3-464-21588-1 € 6,20

**Deutsch - Englisch
Vokabeltaschenbuch** 112 S. KT
3-464-20954-7 € 6,20

**Deutsch - Russisch
Vokabeltaschenbuch** 112 S. KT
3-464-20955-5 € 6,20

**Deutsch - Türkisch
Vokabeltaschenbuch** 112 S. KT
3-464-20956-3 € 6,20

**Für jüdische Einwanderer
Arbeitsheft**
(1. Halbjahr 2006) ca. 96 S. KT
3-464-20963-6 € 9,50

**Handreichungen für den Unterricht
mit Kopiervorlagen** 160 S. KT
3-464-20924-5 □ □ € 16,50

BAND 1A

Kursbuch 126 S. KT
3-464-20927-X € 6,95

Arbeitsbuch 80 S. KT
3-464-20929-6 € 4,95

CDs (2) Ca. 94 Min.
3-464-20931-8 □ € 9,95

BAND 1B

Kursbuch 130 S. KT
3-464-20928-8 € 6,95

Arbeitsbuch 76 S. KT
3-464-20930-X € 4,95

CD
(1) Ca. 80 Min.
3-464-20925-3 □ € 9,95

Jugendliche/ Fortgeschrittene



BAND 2A UND 2B

Kursbuch 228 S. KT	3-464-20935-0 €	€ 12,95
Arbeitsbuch 180 S. KT	3-464-20936-9 €	€ 8,95
Handreichungen für den Unterricht mit Kopiervorlagen 176 S. KT	3-464-20937-7 □ ◇	€ 16,50

BAND 2A

Kursbuch 116 S. KT	3-464-20957-1 €	€ 6,95
Arbeitsbuch 76 S. KT	3-464-20958-X €	€ 4,95
CD (1) Ca. 79 Min.	3-464-20962-8 ◇	€ 9,95

BAND 2B

Kursbuch 128 S. KT	3-464-20959-8 €	€ 6,95
Arbeitsbuch 76 S. KT	3-464-20960-1 €	€ 4,95
CD (1) Ca. 75 Min.	3-464-20961-X ◇	€ 9,95

BAND 3

Kursbuch 196 S. KT	3-464-20951-2 €	€ 12,95
Arbeitsbuch 116 S. KT	3-464-21450-8 €	€ 9,95
CDs (2) Ca. 81 Min.	3-464-20952-0 ◇	€ 19,50
Handreichungen für den Unterricht mit Kopiervorlagen ca. 144 S. KT	3-464-20953-9 □ ◇	€ 16,50

Den Alphabetisierungskurs „Mosaik“
finden Sie auf Seite 25.



Unser Online-Angebot für „Pluspunkt
Deutsch“ finden Sie im Internet unter
www.cornelsen.de/pluspunkt



Konzepte Deutsch

Deutsch als Fremdsprache für Fortgeschrittene

Von: Bieler, Karl-Heinz / Weigmann, Jürgen.

Konzepte Deutsch ist ein Mittelstufen-Lehrwerk für Schulen im In- und Ausland.

Band 1 wurde speziell für Lernende entwickelt, die in einem Grundlehrgang erworbene Sprachkenntnisse systematisch ausbauen wollen. Der Kurs führt mündlich und schriftlich zu einem Sprachniveau, das den Mittelstufenprüfungen entspricht.

Interkulturelle Themen bestimmen die Textauswahl, die Sachtexte, Reportagen, literarische Erzählungen, Comics, Gedichte und Lieder berücksichtigt.

Band 2 wendet sich an Lernende, die sich auf das Abitur oder das Sprachdiplom 2 vorbereiten. Der Schwerpunkt liegt hier auf der Schriftsprache.

Arbeitsbücher, Audio-Kassetten und Handreichungen für den Unterricht ergänzen das Angebot.

Summary for our international trading partners:

Konzepte Deutsch is a German-language textbook for intermediate courses in schools in Germany and abroad.

Volume 1 was especially developed for students who want to systematically deepen and broaden the language skills they have gained in a basic course in German. The aim of the course is to bring the students' oral and writing skills up to a level which will enable them to pass an intermediate examination.



The criteria for text selection were inter-cultural issues and cultural diversification. Essays, comic strips, reports, poetry, songs and short stories are all represented. The texts thematically deal with nine subject areas and can easily be combined in the classroom.

The second volume is intended for advanced high school students and other students who are preparing for their A levels.

The workbook provides extensive exercises. Cassettes and Teacher's Books are available.

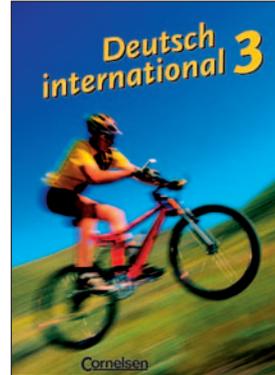
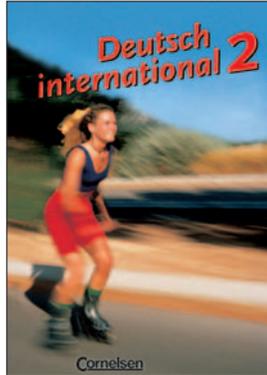
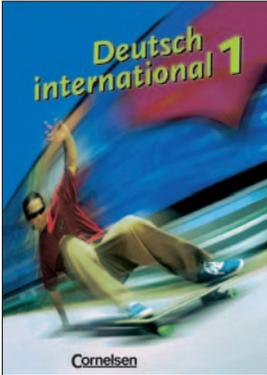
BAND 1: MITTELSTUFE

Textbuch	128 S. KT	3-464-20800-1 €	€ 16,75
Arbeitsbuch	176 S. KT	3-464-20801-X €	€ 11,75
Audio-Kassette	(1) Ca. 90 Min.	3-464-20803-6 ◇	€ 19,50
Handreichungen für den Unterricht	200 S. KT	3-464-20802-8 □ ◇	€ 19,50

BAND 2: MITTEL- UND OBERSTUFE

Textbuch	128 S. KT	3-464-20804-4 €	€ 16,75
Arbeitsbuch	192 S. KT	3-464-20805-2 €	€ 11,75
Audio-Kassette	(1) Ca. 90 Min.	3-464-20807-9 ◇	€ 19,50
Handreichungen für den Unterricht	192 S. KT	3-464-20806-0 □ ◇	€ 19,50

Jugendliche



Deutsch International

Hrsg. v. Weigmann, Jürgen.

Von: Bieler, Karl-Heinz /Laspeyres, Françoise /Schenk, Sylvie /Weigmann, Jürgen /Wiegand, Irene.

Deutsch international ist ein monolinguales Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache an allgemein bildenden Schulen im In- und Ausland. In drei Bänden führt es zum *Zertifikat Deutsch*.

Das Lehrwerk wurde speziell für Jugendliche entwickelt. Die Themen der 13 Lektionen sowie einer Wiederholungslektion des ersten Bandes sind entsprechend dem Alter und den Neigungen der Schüler/innen mit den handelnden Personen verknüpft: Im Mittelpunkt der Lektionen stehen Alltagssituationen, die die Jugendlichen auf die eigene Situation übertragen können.

Jede Lektion besteht aus drei Doppelseiten mit Texten und Übungen und einer Doppelseite, die den Lernstoff zusammenfasst. Die abwechslungsreichen Aufgaben schließen produkt- und projektorientierte Aktivitäten ein.

Das Arbeitsbuch enthält Grammatik-, Wortschatz- und kommunikative Übungen zur Festigung des Lernstoffs.

Summary for our international trading partners:

Deutsch international is a monolingual course in German as a foreign language, appropriate for use in high schools in Germany and abroad. In three volumes it prepares for the *Zertifikat Deutsch* (Certificate of German).

Especially motivating and effective for adolescents learning German, the topics of the 13 units (plus one revision unit at the end of Volume 1) reflect the pupils' ages and interests. The units centre on everyday situations with which adolescents can easily identify.

Each unit consists of three double-page spreads with varying text types and a variety of exercises, including task-based as well as project-oriented assignments. At the end of each unit a double page summarizing the new material is provided.

The units in the workbook include grammar, vocabulary and communication exercises aimed at ensuring long-term consolidation of the language learned in the pupils' book.

The programme is completed by an audio cassette and a teachers' manual.

BAND 1

Schülerbuch

144 S. KT
3-464-20864-8 € € 12,95

Arbeitsbuch

144 S. KT
3-464-20865-6 € € 8,95

Audio-Kassetten

(2) Ca. 75 Min.
3-464-20866-4 ◊ € 21,00

Aufgaben zur Leistungsmessung

64 S. KT
3-464-20867-2 ◻ ◊ € 12,00

Handreichungen für den Unterricht

164 S. KT
3-464-20944-X ◻ ◊ € 15,95

BAND 2

Schülerbuch

144 S. KT
3-464-20868-0 € € 12,95

Arbeitsbuch

112 S. KT
3-464-20869-9 € € 8,95

Audio-Kassetten

(2) Ca. 144 Min.
3-464-20870-2 ◊ € 21,00

Handreichungen für den Unterricht

144 S. KT
3-464-20939-3 ◻ ◊ € 15,95

BAND 3

Schülerbuch

128 S. KT
3-464-20940-7 € € 12,95

Arbeitsbuch

112 S. KT
3-464-20941-5 € € 8,95

Audio-Kassetten

(2) Ca. 124 Min.
3-464-20942-3 ◊ € 21,00

Handreichungen für den Unterricht

ca. 112 S. KT
3-464-20943-1 ◻ ◊ € 15,95

„Deutsch International“ wird in Frankreich unter dem Titel „Deutsch für dich“ vom Verlag Belin vertrieben.



Informationen und Online-Angebote zu Deutsch als Fremdsprache und Deutsch als Zweitsprache finden Sie unter www.cornelsen-daf.de

JUGENDPROGRAMM SOMMER 2006



Deutsch lernen und ...

- Spannende Ferien verbringen mit Sport, Kreativität und tollen Freizeitaktivitäten
- Freundschaften schließen mit Menschen aus aller Welt
- Deutschland kennenlernen

Wir bieten ...

- Kurse für alle Altersgruppen zwischen 9 und 20 Jahren
- Kompetente und erfahrene Lehrkräfte
- Beste Unterkunft in den schönsten Gegenden Deutschlands

Spezialprogramme ...

- Deutsch und Fußball
- Deutsch und Musik
- Deutsch und Wintersport



Information und Kontakt ...

Goethe-Institut Zentrale
Tel.: +49 89 15921-200
E-Mail: esj@goethe.de

www.goethe.de/jugend



Kiras Lernwelt

Förder- und Trainingsmaterialien für Deutsch als Zweitsprache im Deutschunterricht der Grundschule

Von: Pollert, Manfred.

Für Grundschul Kinder, deren Muttersprache nicht Deutsch ist

Kinder mit nur geringen oder gar keinen Deutschkenntnissen können in Regelklassen nur schwer dem Unterricht folgen. Sie brauchen spezielle Förderung.

Mit *Kiras Lernwelt* üben sie in erster Linie mündliche Sprachfähigkeiten: Wortschatz und Satzmuster stehen im Vordergrund. Parallel dazu enthält das Material Übungen zum Schriftspracherwerb – als Ergänzung zum Erstleseunterricht.

Signalthemen

- *Ich und du*
- *Wir lernen*
- *Wir orientieren uns*
- *Wir leben miteinander*
- *Was mir wichtig ist*
- *So fühle ich mich wohl*

Themenkarten

96 DIN-A5-Karten, Vorder- und Rückseite farbig illustriert: Jede Karte bietet die Einführung in ein Thema sowie passende Gesprächs-, Spiel- und Handlungsanregungen.

Wort-Bild-Karten

Zum Ordnen, Legen, Sortieren und Memorieren: Diese Karten enthalten den notwendigen Wortschatz. Auf der Vorderseite sind Nomen, Verben und Adjektive als Bilder dargestellt, auf der Rückseite das Wort in Schriftform.



Es gibt sie

- einzeln (vorgestanzt) für die Kinder,
- als feste Vorlage (nicht vorgestanzt), z. B. für das Wörterbingo.

Arbeitshefte

Hier finden die Kinder Anschlussaufgaben zur selbstständigen Bearbeitung.

Die Handreichungen für den Unterricht – eine entlastende Arbeitshilfe

Sie enthalten

- didaktische Anregungen,
- konkrete Unterrichtshinweise,
- zahlreiche Kopiervorlagen als ergänzendes Übungsangebot.

Summary for our international trading partners:

Pupils in primary schools with no or little knowledge of German are not able to follow in class easily and need special encouragement. With *Kiras Lernwelt* they especially practise their oral skills. Vocabulary and sentence patterns are at the centre of attention. At the same time the material offers exercises for written German learning – as an addition to the first reading lessons.

Theme cards

Each card contains the introduction to a subject as well as ideas for a range of child-centred activities including dialogues, games, and actions.

Flashcards

These cards offer the necessary vocabulary: on the front of the cards are nouns, verbs, and adjectives represented in pictures, on the back of the cards are the respective words in writing.

The flashcards are separately available for the pupils (punched) and as a given pattern (not punched), for instance for the word bingo.

Workbook

The workbook contains follow-up exercises to be done independently by the pupils.

Themenkarten im Ordner

192 S. IH
3-464-84030-1 € 31,00

Wort-Bild-Karten, einzeln

Mit Wörterkiste als Faltsatz
124 S.

3-464-84032-8 € 10,95

Wort-Bild-Karteikarten

Im Ordner

124 S. IH

3-464-84031-X € 19,00

Arbeitshefte 1 und 2

Im Paket

96 S. KT

3-464-84040-9 € 9,50

Handreichungen für den Unterricht

Mit Kopiervorlagen

288 S. IH

3-464-84060-3 □ ◇ € 22,00

Kira

Handpuppe

3-464-84070-0 □ ◇

€ 18,50

Materialpaket

Ohne Schülermaterialien

Enthält die Handreichungen (840603), die Handpuppe (840700), die Themenkarten (840301) und die Wort-Bild-Karteikarten (840310).

3-464-84033-6 □ ◇ € 75,00

Materialpaket

Mit Schülermaterialien für vier Kinder
Enthält die Handreichungen (840603), die Handpuppe (840700), 2 x die Themenkarten (840301) und 2 x die Wort-Bild-Karteikarten (840310) sowie 4 x die Wort-Bild-Karten (einzeln) (840328) und 4 x 2 Arbeitshefte (840409).

3-464-84034-4 □ ◇ € 195,00



Hallo, da bin ich!

Für den früh beginnenden Deutschunterricht

Von: Halcinová, Katarína /Medo, Max Moritz /Menzlová, Beáta /Olejárová, Alexandra /Schneider, Gunther.

Im Auftrag des Goethe-Institutes erarbeitet

Mit *Hallo, da bin ich!* wird das Deutschlernen leicht gemacht! Das Lehrwerk für den früh beginnenden Deutschunterricht besteht aus zwei Bänden und ist für Schüler und Schülerinnen ab der ersten Klasse geeignet bzw. kann im Vorschulalter eingesetzt werden.

Der erste Band enthält ein breites Spektrum von Themen (z. B. sich vorstellen, jemanden besuchen, sich mit Freunden verabreden, telefonieren ...). Der Folgeband präsentiert eine durchgehende, in sich geschlossene Geschichte.

Beide Bände sind mit farbigen Illustrationen versehen, die das Verstehen der Texte unterstützen. Eine Wortschatzkiste fasst die aktiv zu erlernenden Redemittel zusammen und erleichtert den Transfer.

Konzeption

Das Lehrwerk fördert einen kommunikativ ausgerichteten, handlungsorientierten Unterricht, der das ganzheitliche und spielerische Lernen in den Mittelpunkt stellt. Die jungen Lerner und Lernerinnen werden behutsam zum Schreiben in Deutsch hingeführt. Pädagogische Leitideen wie Erziehung zu Toleranz und verantwortlichem sozialem Handeln werden ernst genommen. Die integrierte Landeskunde fördert die ersten Ansätze interkulturellen Lernens.



Die Bestandteile

Jeder Band umfasst neben dem Schülerbuch:

- einen separaten farbigen Foliensatz, mit dem die Geschichte erzählt oder nacherzählt werden kann,
 - ein Arbeitsbuch, das Übungen zur Festigung des Stoffes anbietet,
 - eine Tonkassette, die die Geschichte wiedergibt und zahlreiche Lieder enthält,
 - Handreichungen für den Unterricht, die jede Lektion systematisch vor- und aufbereiten.
- Zu *Band 1* gibt es außerdem Kopiervorlagen mit Angeboten zum Malen, Basteln, Rätseln und zur Alphabetisierung.

Summary for our international trading partners:

The course for young beginners of German as a foreign language

With *Hallo, da bin ich!*, learning German is made easy! The course for young beginners in German classes consists of two volumes and is designed for school children in the first forms. The first volume contains a wide spectrum of different topics (e. g. introducing oneself, visiting someone, making dates with friends, using the telephone, ...). The subsequent volume presents a continuing story.

Both volumes are full of colour illustrations that help in understanding the texts. A vocabulary box summarises the expressions to be learned and eases the transfer process.

Concept

The course fosters communicative and task-based lessons that focus on holistic and playful learning. The young learners are gently led towards written German. Pedagogical basics such as guidance toward tolerance and responsible social conduct are taken seriously. The integrated information about German-speaking countries and culture encourage the first steps towards intercultural learning.



The components

In addition to the pupils' book, each course includes

- a separate set of colour overhead transparencies which can be used when telling or retelling the story;
- a cassette that contains the story and numerous songs;
- a teacher's handbook that helps in preparing the lessons;
- only volume 1: worksheets that offer exercises that help consolidate the material.

BAND 1

Schülerbuch 40 S. KT	
3-464-20852-4 €	€ 11,50
Arbeitsheft 48 S. KT	
3-464-20853-2 €	€ 6,75
Handreichungen für den Unterricht	
64 S. KT	
3-464-20854-0 □ ◇	€ 10,50
Kopiervorlagen 72 S. KT	
3-464-20875-3 □ ◇	€ 15,00
Audio-Kassette (1) Ca. 59 Min.	
3-464-20856-7 ◇	€ 19,50
Folien (25) PLRI	
3-464-20855-9 ◇	€ 79,95
Prüfpaket A Schülerbuch, Arbeitsheft, Handreichungen, Audio-Kassette	
3-464-87000-6 □ ◇	€ 25,00
Prüfpaket B Schülerbuch, Arbeitsheft, Handreichungen für den Unterricht	
3-464-87001-4 □ ◇	€ 16,00

BAND 2

Schülerbuch 64 S. KT	
3-464-20857-5 €	€ 11,50
Arbeitsheft 88 S. KT	
3-464-20858-3 €	€ 7,75
Handreichungen für den Unterricht	
56 S. KT	
3-464-20859-1 □ ◇	€ 10,50
Audio-Kassette (1) Ca. 50 Min.	
3-464-20861-3 ◇	€ 19,50
Folien (27) RIBU	
3-464-20860-5 ◇	€ 79,95

Sprachkurs



Perfekt!

Interaktiver Sprachkurs

DEUTSCH ALS FREMDSPRACHE

Europäischer Referenzrahmen:

**A1, A2 (Anfängerkurs);
B1 und in Teilbereichen B2 (Fortgeschrittenkurs)**

Dieser interaktive Sprachkurs kombiniert unterschiedliche Medien zu einem neuartigen Sprachlernsystem.

Die **CD-ROM** hat alle Funktionalitäten einer modernen Lernsoftware: innovative Spracherkennung, individuelle Fehlermeldung, integrierte Videossequenzen, ein akustisches Wörterbuch und Online-Anbindung mit zusätzlichen Materialien.

Das **Lernerlogbuch** mit Kurzgrammatik und Landeskunde verrät auch Tipps und Tricks zum Sprachenlernen.

Im **Sprachkompass** sind Redewendungen für Alltagssituationen übersichtlich aufgeführt – auch geeignet als schneller Helfer für unterwegs.

Die **Audio-CDs** enthalten sämtliche Lektionstexte – zum Üben von Hörverständnis, Intonation und Aussprache auch unabhängig vom PC.

Vokabel- und **Konversationstrainer** bieten als separate Module vertiefendes Material.

Systemvoraussetzungen: Pentium-PC ab 200 Mhz, Windows 95 oder höher, Windows 2000 oder XP



Summary for our international trading partners:

Perfekt! for learners of German as a Foreign Language combines different forms of media in order to create a new-style language course. Besides the software, the *Lernerlogbuch*, the audio CD and the *Sprachkompass* provide help in the learning process – either with or without the computer.

The course consists of

- varied vocabulary, grammar, listening comprehension and speaking exercises, as well as reading and writing tasks,
- authentic videos,
- tests, voice recognition and individual error checking,
- an acoustic dictionary,
- learning tips
- and a summary of the grammar and vocabulary.

The separate modules *Vokabeltrainer* and *Konversationstrainer* offer supplementary material.

System requirements: Pentium PC (minimum capacity 200 MHz), Windows 95 (+), Windows 2000 or XP



ANFÄNGER

CD-ROM, CD, Lernerlogbuch und Sprachkompass

Im Paket
(2) Home-Einzel-Lizenz
KT
3-464-06201-5 € ◇ € 29,95

FORTGESCHRITTENE

CD-ROM, CD, Lernerlogbuch und Sprachkompass

Im Paket
(2) Home-Einzel-Lizenz
KT
3-464-06206-6 € ◇ € 29,95

ANFÄNGER UND FORTGESCHRITTENE

Je 2 CD-ROMs, CDs, Lernerlogbücher und Sprachkompass

62015 und 62066 im Paket
(2) Home-Einzel-Lizenz
KT
3-464-06211-2 € ◇ € 49,95

Konversations- und Aussprachetrainer CD-ROM

(1) Home-Einzel-Lizenz
3-464-06217-1 € ◇ € 9,95

Vokabeltrainer CD-ROM

(1) Home-Einzel-Lizenz
3-464-06222-8 € ◇ € 9,95

Schreiben



Mosaik

Der Alphabetisierungskurs

Von: Knechtel, Inge.

Mosaik bereitet den DaF-Sprachkurs vor und richtet sich an Lernende,

- die Defizite im Umgang mit dem Alphabet haben,
- Buchstaben nicht schreiben können
- oder Buchstaben und Buchstabenverbindungen nicht den richtigen Lauten zuordnen.

Die Buchstaben und Laute des lateinischen Alphabets werden Schritt für Schritt eingeführt. Nachdem eine Grafik die Schreibung vorgeführt hat, üben die Lernenden den Buchstaben in einer vorgegebenen Lineatur. Jedes zu lesende Wort sollen sie auch schreiben.

- Mit 120 Wort-Bild-Karten zur Zuordnung von Wort zu Bild und umgekehrt.

Summary for our international trading partners:

Mosaik teaches your students the Roman alphabet. It helps learners

- who have difficulty using the Roman alphabet correctly,
- who cannot write the letters,
- or who cannot match the letters to their sound.

Graphic illustrations of every letter are provided. Students can practice writing within given lines, they train their skills by writing every word they learn to read.

- With 120 flashcards to match pictures and words.

Kursbuch

128 S. KT
3-464-20949-0 € 9,95

Handreichungen für den Unterricht

32 S. KT
3-464-20965-2 € 3,95

Grammatiken



NEU Sequenzen

Eine Übungsgrammatik zur deutschen Sprache für Anfänger mit Vorkenntnissen

Von: Dittrich, Roland /Frey, Evelyn.

Europäischer Referenzrahmen: A1, A2, B1

Grammatik üben mit Geschichten aus dem Leben

Jede *Sequenz* beginnt mit einem Text, in dem die grammatische Struktur vorkommt, um die es geht. So werden die Grammatikstrukturen in sinnvolle Kontexte gestellt.

Alltägliche Themen knüpfen an die Lebenswirklichkeit der Lernenden an. *Sequenzen* bezieht sie in die Geschichten ein: Gezielte Fragen zu den Protagonisten und Ereignissen fordern zu persönlichen Stellungnahmen heraus.

Die meisten Texte liegen auch als Hörtexte auf der beigelegten Audio-CD vor. So werden Lese- und Hörverstehen trainiert.

Die Identifikationsfigur Flynn ist Berater, Lernassistent und Trainer. Er begleitet die Lernenden bis zu den Prüfungen und steht ihnen humorvoll mit Rat und Tat zur Seite.

Diese Übungsgrammatik eignet sich optimal zur Vorbereitung auf das Zertifikat Deutsch: Der relevante Lernstoff für die Niveaus A1, A2 und B1 ist jeweils optisch hervorgehoben.

Weitere Bestandteile

- Ein kleiner Grammatikteil im Anhang hilft beim Ausfüllen der Übungen.
- Ein Glossar mit Schlüsselwörtern und ein Lösungsschlüssel liegen bei.

Summary for our international trading partners:

Practice grammar with real life stories

Each sequence starts with a text featuring the grammatical structure being focused on. This provides a sensible context for the grammatical structures.

Everyday topics provide a realistic framework for the circumstances of each student's life. Sequences include them in the stories. Targeted questions on the protagonists and events coax out a personal response.

Most of the texts are available in audio format on the enclosed CD. This means that reading and audio understanding are also trained in addition to grammar.

The main protagonist Flynn is consultant, learning assistant and trainer. He accompanies the students right through to the examinations and provides them with theoretical and practical help with a humorous wink.

This grammar exercise is perfectly suited as preparation for the German Certificate: The relevant learning material for the levels A1, A2 and B1 is always clearly marked.

Other integral elements

- Small grammar assistant
- German-English glossary
- Answers section

Grammatik mit Lösungsschlüssel und Hörtext-CD

(1) Ca. 74 Min.
200 S. KT
3-464-20914-8 € 17,95

Grammatiken



NEU Deutsche Grammatik

Diese lernerfreundliche deutsche Grammatik erläutert in leicht verständlicher Sprache alle wichtigen Strukturen und Phänomene, die für die Kommunikation bis zum Niveau B1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens vorausgesetzt werden.

- Ideal zum schnellen Nachschlagen und Wiederholen zu Hause als auch kursbegleitend im Unterricht
- Mit zahlreichen, anschaulichen Beispielsätzen und einem ausführlichen Register

Summary for our international trading partners:

This German grammar explains, in an easy-to-follow manner, all the important structures which are required for communication up to level B1 of the Common European Framework of Reference for languages.

- Ideal both as a quick reference and for revising at home as well as accompanying course lessons.
- The numerous, clear and concise example sentences help to reinforce a good understanding of the grammatical phenomena and rules.
- The detailed index makes it easy to find the grammatical subjects you are looking for.

Lernerhandbuch

(1. Halbjahr 2006) 240 S. GB

3-589-22226-3 € 8,95



Deutsch Express

Lernergrammatik – Deutsch als Fremdsprache

Von: Heringer, Hans Jürgen.

In einfachen, anschaulichen Formulierungen vermittelt diese systematische Grammatik das Basiswissen für das Zertifikat Deutsch. *Deutsch Express* eignet sich sowohl zur gezielten Prüfungsvorbereitung als auch zum schnellen Nachschlagen und Überprüfen. Die Grammatik ist in drei Teile gegliedert:

- Rund ums Verb
 - Rund ums Nomen
 - Der Satzbau
- Regelformulierungen und Satzbeispiele sind adressatenorientiert. Hinweise zu Aussprache und Intonation sowie ein benutzerfreundliches Register, das Fachwörter und Problemfälle verzeichnet, komplettieren die Grammatik.

Summary for our international trading partners:

This systematic grammar contains the fundamental structures needed to pass the Zertifikat Deutsch. It is written in clear and easily understandable German. *Deutsch Express* is suitable both for specific examination preparation and as an easy reference for reviewing grammar structures. It is divided into three sections:

- Verbs and how to use them
- Nouns and how to use them
- Sentence structure

Notes on pronunciation and inflection together with a convenient index listing specialist terms and problem cases round off the grammar book.

Grammatikheft

96 S. KT
3-464-20922-9 € 10,75

Arbeitsheft 80 S. KT
3-464-20938-5 € 8,50



Fehlerlexikon – Deutsch als Fremdsprache

Aus Fehlern lernen: Beispiele und Diagnosen

Von: Heringer, Hans Jürgen.

Das *Fehlerlexikon* ist ein Buch zum Deutschlernen. Die Grundidee ist, den DaF-Lerner auf häufige Fehler und Fehlerquellen beim Erlernen des Deutschen hinzuweisen und ihre Ursachen zu erläutern.

Das Lexikon besteht aus einem Vorwort und Benutzungshinweisen, dem Lemma-Teil und einer Kurzgrammatik.

Summary for our international trading partners:

The *Fehlerlexikon* is a book for learning German. It is intended for advanced learners of German as well as German instructors. The underlying idea is to point out frequently made mistakes and the sources of these errors when German is being learnt as well as to comment on their causes.

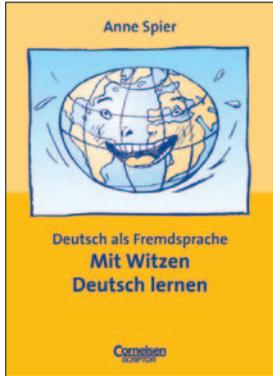
The lexicon contains

- an alphabetical list of keywords and
- a grammar reference section.

310 S. KT
3-464-20911-3 € 20,95



Informationen und Online-Angebote zu Deutsch als Fremdsprache und Deutsch als Zweitsprache finden Sie unter www.cornelsen-daf.de



**Mit Witzen
Deutsch lernen**

Von: Spier, Anne.

Worüber man lacht, daran erinnert man sich besonders gut!

Diese Sammlung bereichert mit über 500 Witzen den Deutschunterricht für fremdsprachige Lerner/innen der Grund- und Mittelstufe. Die Witze sind nach Themen und grammatischen Inhalten verschlagwortet. So sind sie über das Register für jeden Zweck schnell aufzufinden. Interkulturelle Hinweise sowie methodische Tipps und eine kommentierte Bibliographie erleichtern den Einsatz im Unterricht.

Der Onkel fragt seinen Neffen:
„Na, wie war der Zoobesuch?“
„Toll! Sogar vor der Kasse waren Schlangen!“

Summary for our international trading partners:

This collection enriches GFL lessons providing more than 500 jokes. The jokes are arranged according to topics and grammatical contents. So they can be found easily via the register. Intercultural references as well as methodical tips and a commented bibliography make the use in lessons easier.

Cornelsen Verlag Scriptor
168 S. KT
3-589-**22120-8** € 15,50



**Mit Spielen
Deutsch lernen**

Spiele und spielerische Übungsformen für den Unterricht

Von: Spier, Anne.

Für ausländische Kinder, Jugendliche und Erwachsene

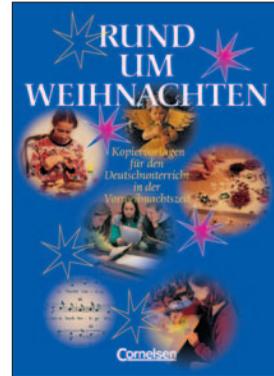
Die Autorin hat Spiele und spielerische Übungsformen zusammengestellt, die vor allem im Anfangsunterricht sinnvoll eingesetzt werden können. Die Auswahl basiert teilweise auf bekannten Spielen, die mit neuen Inhalten und abgegrenzten Lernzieldefinitionen ausgestattet wurden. Andere Spiele sind in der Unterrichtspraxis neu entstanden.

Summary for our international trading partners:

The author presents a collection of games and playful exercises which are especially suitable for beginners' lessons. The collection is based upon well-known games. New material and closely defined learning objectives have been added to these. It also consists of games which were recently developed in the classroom.

Cornelsen Verlag Scriptor
150 S. KT
3-589-**21341-8** € 17,95

Informationen und Online-Angebote zu Deutsch als Fremdsprache und Deutsch als Zweitsprache finden Sie unter www.cornelsen-daf.de



Rund um Weihnachten

Für den Unterricht in der Vorweihnachtszeit

Von: Schmidt, Kirsten / Weyand, Helmut.

Die praktischen Kopiervorlagen mit Anregungen für den handlungs- und produktionsorientierten Unterricht ermöglichen fächerverbindendes Arbeiten sowie Freiarbeit:

- Weihnachtsgeschichten und -erzählungen aus verschiedenen Regionen und Ländern
- Weihnachtsgedichte, Theaterstücke – Krippenspiele und moderne Stücke
- Bilder und Infotexte
- Bastelanleitungen, Rezepte
- Tipps für einen Weihnachtsmarkt oder Basar

Summary for our international trading partners:

For lessons in the pre-Christmas period

The copymasters *Rund um Weihnachten* make interdisciplinary teaching possible. There are varied texts and topics with keys as well as additional material for the pupils:

- Christmas stories from different regions and countries
- Christmas poems, stage plays, nativity plays, and modern plays
- Pictures and information
- Instructions for craftwork, recipes
- Tips for a Christmas market or carnival

Kopiervorlagen
80 S. KT
3-464-**06774-2** € 20,95

Zusatzmaterialien



Rund um Fabeln

Hrsg. v. Fenske, Ute.
 Von: Fenske, Ute / Greisbach, Michaela /
 Lindenhahn, Donate / Rühle, Christian /
 Wellmann, Elke.

Bekannte und selten gelesene Fabeln – zum
 Lesevergnügen und darüber hinaus mit
 vielfältigen methodischen Anregungen, für
 analytische und kreative Textzugänge.

**Summary for our international
 trading partners:**

Famous as well as less well-known fables –
 presented for the readers' pleasure. In
 addition, the book features many different
 methodological suggestions for analytical
 and creative text interpretation.

Kopiervorlagen

80 S. KT
 3-464-61589-8 € 20,95

NEU Rund um Krimis

Hrsg. v. Fenske, Ute.
 Von: Fenske, Ute / Rühle, Christian.

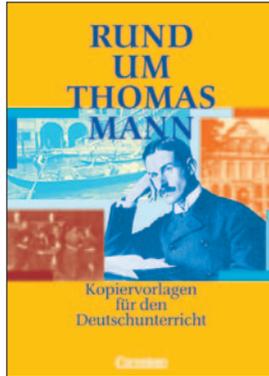
Was ist ein Krimi? Wie entsteht Spannung?
 Wie unterscheiden sich Krimis in Literatur,
 Comic, Film oder Fernsehserien? Die hand-
 lungsorientierten Arbeitsblätter enthalten
 zahlreiche Beispiele und kreative Arbeits-
 aufträge wie Paralleltexte schreiben, Rätsel
 lösen oder Spuren lesen.

**Summary for our international
 trading partners:**

What is a thriller? How do you create
 excitement? What is the difference between
 thrillers in literature, comics, films or a tele-
 vision series? The plot-based worksheets
 contain numerous examples and creative
 exercises like writing parallel texts, solving
 puzzles or reading clues.

Kopiervorlagen

(1. Halbjahr 2006) ca. 80 S. KT
 3-464-61615-0 € 20,95



**NEU Rund um
 Thomas Mann**

Hrsg. v. Fenske, Ute.
 Von: Dreyer, Claudia / Rühle, Christian.

Die methodisch vielfältigen Kopiervorlagen
 bringen den Schülerinnen und Schülern
 Leben und Werk Thomas Manns nahe,
 einer der bedeutendsten deutschen Schrift-
 steller des 20. Jahrhunderts.

**Summary for our international
 trading partners:**

The methodically varied photocopiable
 worksheets introduce the students to
 the life and work of Thomas Mann, one of
 the most important German authors of the
 20th century.

Kopiervorlagen

64 S. KT
 3-464-61595-2 € 20,95

Rund um Schiller

Von: König, Guido / Langbein, Elvira /
 Lange, Rosemarie / Lindenhahn, Donate /
 Wellmann, Elke / Weyand, Helmut.

Fantasievolle Arbeitsblätter und Kopiervor-
 lagen rund um Schillers Leben und Werk:
 es wird gelesen, gerätselt, ausgeschnitten,
 gepuzzelt, gesungen, weitererzählt und
 auch gedichtet.

**Summary for our international
 trading partners:**

Imaginative worksheets and photocopiable
 worksheets dealing with all aspects of
 Schiller's life and work: you read, marvel,
 cut out, puzzle, sing, recount and also write
 poetry.

Kopiervorlagen

80 S. KT
 3-464-12174-7 € 20,95



Vor den Ferien

**Spiele und Ideen für den
 Deutschunterricht**

Von: König, Guido / Weyand, Helmut.

Kurz vor Ferienbeginn fallen Lernlust und
 Arbeitshaltung vieler Schülerinnen und
 Schüler ab.

Mit Spielideen, Rätseln und anderen
 inhaltlich-methodisch motivierenden Kurz-
 sequenzen lassen sich jedoch erlebnisreiche
 „letzte Stunden“ gestalten, ohne dabei die
 fachlichen Inhalte zu vernachlässigen.

**Summary for our international
 trading partners:**

Games and ideas for German lessons

Shortly before the beginning of the holi-
 days, students' ability to concentrate often
 diminishes. With games, riddles, puzzles
 and other motivating activities, however,
 exciting lessons can be given without
 neglecting schemes of work.

5./6. SCHULJAHR

Kopiervorlagen

72 S. KT
 3-464-06780-7 □ ◇ € 20,50

7./8. SCHULJAHR

Kopiervorlagen

64 S. KT
 3-464-06781-5 □ ◇ € 20,50



Informationen und Online-Angebote
 zu Deutsch als Fremdsprache und
 Deutsch als Zweitsprache finden Sie unter
www.cornelsen-daf.de

Lektüren



einfach klassisch

Hrsg. v. Lübke, Diethard.

Von: Lübke, Diethard.

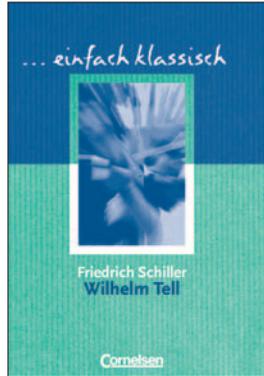
Klassiker für ungeübte Leserinnen und Leser

Viele Lernende finden heute keinen Zugang mehr zu klassischen Texten. Das Verständnis und das Lesevergnügen scheitern oft an den sprachlichen Hürden. Die Reihe *einfach klassisch* macht auch ungetübte Leserinnen und Leser mit klassischen Stoffen bekannt und versucht ihr Leseinteresse zu wecken.

- Die Originaltexte sind gekürzt und sprachlich vereinfacht, ungebräuchliche Wörter durch geläufige ersetzt, schwer verständliche Satzkonstruktionen aufgelöst.
- Die Bearbeitung hält sich dabei so nah wie möglich an das Original, um literarische Eigenart und Intention der ursprünglichen Fassung zu erhalten.
- Die zeitgemäße Gestaltung, der zweifarbige Druck, die Bilder und Fotos, die Info-Kästen, die klare Gliederung der Texte in Abschnitte, die Verständnisfragen nach jedem Abschnitt helfen bei der Lektüre.

Summary for our international trading partners:

Linguistic hurdles often prevent classical works from being properly understood and enjoyed. Instead of numerous explanatory footnotes, the series *einfach klassisch* integrates explanations into the text. The wording is therefore slightly modified. However, this has a positive effect: the flow of reading is not interrupted and there is still room for interpretation of content and form. In the appendix the original text is



compared with the modernised version, using a core passage as an example.

- Up-to-date design
- Two-colour print
- Pictures and photos
- Information boxes
- Questions at the end of each section

AUSWAHL/SELECTION

Droste-Hülshoff, Annette von: Die Judenbuche Schülerheft

64 S. KT
3-464-60943-X € € 2,40

Goethe, Johann Wolfgang: Götz von Berlichingen Schülerheft

128 S. KT
3-464-60940-5 € € 2,90

Keller, Gottfried: Kleider machen Leute Schülerheft

64 S. KT
3-464-60944-8 € € 2,40

Schiller, Friedrich: Wilhelm Tell Schülerheft

96 S. KT
3-464-60939-1 € € 3,40

Storm, Theodor: Der Schimmelreiter Schülerheft

152 S. KT
3-464-60942-1 € € 3,40

Prüfpaket 1

Besteht aus 609391, 609405, 609421, 609430, 609448
3-464-60945-6 □ ◇ € 10,50

Weitere Lesehefte der Reihe sind erhältlich.

Sie benötigen noch einen anderen Katalog?

Einfach anrufen, mailen, faxen
(s. Umschlagseite 2)

Hier unsere Kataloge und deren Bestellnummern:

- P957243 Grundschul-Programm Volk und Wissen
- P33627 Grundschule
- P937249 Grundschule Berlin-Brandenburg 5/6
- P35409 Hauptschule
- P33619 Berufliche Bildung
- P33953 Erwachsenenbildung
- P78973 Förderschule
- P986438 Deutsch als Fremdsprache
- P945200 Englisch (Allgemein bildende Schulen)
- P945219 Fremdsprachen (Allgemein bildende Schulen)
- P945227 Deutsch
- P945235 Gesellschaftswissenschaften
- P945243 Mathematik/ Naturwissenschaften



Lektüren



einfach lesen!

Leseprojekte

Die Reihe *einfach lesen!* präsentiert gekürzte und vereinfachte Jugendbücher.

Jedes Kapitel wird mit einer textentlastenden Illustration eröffnet und schließt mit Aufgaben und Übungen, die das Textverständnis sichern. Es werden sowohl inhaltliche als auch sprachliche Aspekte thematisiert. Lückentexte, Bilder- und Wörterrätsel, problemorientierte Fragestellungen, Malaufgaben und andere spielerische Übungen sorgen für einen lebendigen Lese- und Förderunterricht.

Ein Lösungsheft liegt jeweils bei.

Summary for our international trading partners:

The series *einfach lesen!* presents abridged and simplified books.

Each chapter opens with an illustration and closes with exercises which reinforce understanding of the text. This enables the pupils to analyze both the linguistic aspects and the content. Gap-filling exercises, picture-puzzles, problem-orientated questions, drawing and other fun exercises allow for lively reading lessons suitable for remedial teaching.

A key is included.

AUSWAHL/SELECTION

FÜR FORTGESCHRITTENE ANFÄNGER

Man darf mit dem Glück nicht drängelnd sein

Ein Leseprojekt nach dem gleichnamigen Roman von Kirsten Boie
Von: Hinne-Fischer, Jutta.

Arbeitsbuch mit Lösungen

96 S. KT
3-464-60134-X € 8,50

Nicht Chicago, nicht hier

Ein Leseprojekt nach dem Jugendroman von Kirsten Boie
Von: Hinne-Fischer, Jutta.

Arbeitsbuch mit Lösungen

96 S. KT
3-464-60175-7 € 8,50

Rolltreppe abwärts

Ein Leseprojekt nach Hans-Georg Noack
Von: Schlepp-Pellny, Simone.

Arbeitsbuch mit Lösungen

96 S. KT
3-464-60164-1 € 8,50

Renschwein Rudi Rüssel

Ein Leseprojekt nach Uwe Timm
Von: Kock-Engelking, Dorit.

Arbeitsbuch mit Lösungen

96 S. KT
3-464-60163-3 € 8,50

Vorstadtkrokodile

Ein Leseprojekt zu dem gleichnamigen Roman von Max von der Grün
Von: Schlepp-Pellny, Simone.

Arbeitsbuch mit Lösungen

96 S. KT
3-464-60165-X € 8,50

Eine Woche voller Samstage

Ein Leseprojekt zu dem gleichnamigen Roman von Paul Maar

Von: Schlepp-Pellny, Simone.

Arbeitsbuch mit Lösungen

96 S. KT
3-464-60172-2 € 8,50

FÜR FORTGESCHRITTENE

Emil und die Detektive

Ein Leseprojekt zu dem gleichnamigen Roman von Erich Kästner
Von: Greisbach, Michaela.

Arbeitsbuch mit Lösungen

96 S. KT
3-464-60166-8 € 8,50

Das fliegende Klassenzimmer

Ein Leseprojekt nach dem Roman von Erich Kästner
Von: Witzmann, Cornelia.

Arbeitsbuch mit Lösungen

96 S. KT
3-464-60202-8 € 8,50

NEU Timm Thaler oder Das verkaufte Lachen

Ein Leseprojekt nach dem Jugendbuch von James Krüss
Von: Greisbach, Michaela.

Arbeitsbuch mit Lösungen

96 S. KT
3-464-60203-6 € 8,50

Beschützer der Diebe

Ein Leseprojekt nach dem Jugendroman von Andreas Steinhöfel
Von: Greisbach, Michaela.

Arbeitsbuch mit Lösungen

96 S. KT
3-464-60174-9 € 8,50

Weitere Lesehefte der Reihe sowie Prüfpakete mit jeweils 6 Heften sind erhältlich.

- **B**
-
- Beschützer der Diebe (Einfach lesen!) 30
- **D**
-
- Deutsch – unsere Sprache 27
Deutsch Express 26
Deutsch International 20
Deutsche Grammatik (Grammatik) 26
- **E**
-
- Einfach klassisch 29
Einfach lesen! 30
Einstufungstest (Eurolingua, Deutsch als Fremdsprache) 14
Einstufungstest (Eurolingua, Deutsch als Fremdsprache – Neue Ausgabe) 12
Einstufungstest (Pluspunkt Deutsch) 18
Emil und die Detektive (Einfach lesen!) 30
Erfolgreich am Telefon und bei Gesprächen im Büro (Training Berufliche Kommunikation) 17
Erfolgreich bei der Präsentation auf Messen: Unternehmen, Produkte (Training Berufliche Kommunikation) 17
Erfolgreich in Besprechungen (Training Berufliche Kommunikation) 17
Erfolgreich in der interkulturellen Kommunikation (Training Berufliche Kommunikation) 17
Erfolgreich in Verhandlungen (Training Berufliche Kommunikation) 17
Eurolingua, Deutsch als Fremdsprache 12–15
Eurolingua Multimedia, Deutsch als Fremdsprache 15
- **F**
-
- Fehlerlexikon – Deutsch als Fremdsprache 26
Fliegende Klassenzimmer (Einfach lesen!) 30
Für jüdische Einwanderer (Pluspunkt Deutsch) 18
- **G**
-
- Götz von Berlichingen (Einfach klassisch) 29
Grammatik 26
- **H**
-
- Hallo, da bin ich! 23
- **J**
-
- Judenbuche (Einfach klassisch) 29
- **K**
-
- Kiras Lernwelt 22
Kleider machen Leute (Einfach klassisch) 29
Kommunikation im Beruf 16
Kommunikation im Tourismus (Kommunikation im Beruf) 16
Kommunikation in der Landwirtschaft (Kommunikation im Beruf) 16
Kommunikation in der Metall- und Elektrotechnik (Kommunikation im Beruf, Für alle Sprachen) 16
Kommunikation in sozialen und medizinischen Berufen (Kommunikation im Beruf) 16
Kommunikation in Wirtschaft und Verwaltung (Kommunikation im Beruf) 16
Konversations- und Aussprachetrainer (Perfekt!, Deutsch als Fremdsprache) 24
Konzepte Deutsch 19
- **M**
-
- Man darf mit dem Glück nicht drängelig sein (Einfach lesen!) 30
Mit Spielen Deutsch lernen 27
Mit Witzen Deutsch lernen (Praxisbuch) 27
Mosaik 25
- **N**
-
- Nicht Chicago, nicht hier (Einfach lesen!) 30
- **O**
-
- Orientierungskurs (Pluspunkt Deutsch) 18
- **P**
-
- Perfekt!, Deutsch als Fremdsprache 24
Pluspunkt Deutsch 18, 19
Praxisbuch 27
- **R**
-
- Rennschwein Rudi Rüssel (Einfach lesen!) 30
Rolltreppe abwärts (Einfach lesen!) 30
Rund um Fabeln 28
Rund um Krimis 28
Rund um Schiller 28
Rund um Thomas Mann 28
Rund um Weihnachten 27
- **S**
-
- Schimmelreiter (Einfach klassisch) 29
Sequenzen 25
Studio d 8–11
- **T**
-
- Timm Thaler oder Das verkaufte Lachen (Einfach lesen!) 30
Training Berufliche Kommunikation 17
- **V**
-
- Vokabeltrainer (Perfekt!, Deutsch als Fremdsprache) 24
Vor den Ferien 28
Vorstadtkrokodile (Einfach lesen!) 30
- **W**
-
- Wilhelm Tell (Einfach klassisch) 29
Woche voller Samstage (Einfach lesen!) 30

Unsere Bezugsquellen im Ausland (Auszug)

ÄGYPTEN

Emco Marketing Co.
5, Awel Mayou Buildings
Cairo, Nasr City
Tel.: 00202 2708 156
Fax: 00202 2711 529
E-mail: emco-marketing@link.net
emco-marketing@yahoo.com

**Utopia Egypt
Publishing & Distribution Co.**
52, Gezeirat Al Arab St., 1st Floor
Mohandessein Geiza
Cairo
Tel.: 00202 345 1837/ -1838
Fax: 00202 305 0004
E-mail: Sharara@link.net

AUSTRALIEN

Intext Book Company Pty Ltd.
25 Lynch Street
Hawthorn, Vic 3122
Tel.: 0061 3 98194500
Fax: 0061 3 98194511
E-mail: orders@intextbook.com.au
Web-Adresse: www.intextbook.com.au

BELGIEN

Buchhandlung Lesezeichen
Rue Vander Elst 38
1950 Kraainem
Fax: 0032 2 78 42 335
E-Mail: lesezeichen@skynet.be
Web: www.buchkatalog.de/lesezeichen

College Patronne
Buch & Medium
Kaperberg 2-4
4700 Eupen
Fax: 0032 87 59 89 09
E-Mail: verwa.pds@learnbox.org

BRASILIEN

**Atecel-Associacao Técnica-Científica
Ernesto Luiz de Oliveira**
Av. Apriúgio Velobo, 882
Bodocongó
58.109-000-Campina Grande-PB Brasilien
E-mail: angzlasusanne@uol.com.br

Livraria Bücherstube Brooklin
Rua Bernadino de Campos, 215
CEP 04602-001 São Paulo-Brooklin
Tel.: 005511 5543 3829 / 5044 3735
Fax: 005511 5041 4315
E-mail: kontakt@livriariaalema.com.br

Livraria Revisal Brooklin Ltda.
Rua José de Santos Jr., 68
04609-010 São Paulo-SP
Tel.: 0055 11 5536 5347
Fax: 0055 11 5533 6469
E-mail: revisal@revisal.com.br
Web-Adresse: www.revisal.com.br

BULGARIEN

Lettera Publishers Ltd.
Rodopistr. Nr. 62
P.O.Box 802
Plovdiv 4000
Tel.: 00359 32 628027 / 621521
Fax: 00359 32 270270 / 262626
E-Mail: lettera@plovdiv.techno-link.com
Web-Adresse: www.lettera.bg

CHILE

Libreria Eduardo Albers Ltda.
Casilla 17
Santiago de Chile 30
Fax: 0056 22 18 14 58
E-mail: libreria@albers.cl
Web-Adresse: www.albers.cl

DÄNEMARK

Nordisk Korthandel Scanmaps Aps
Stuðiestræde 26-30
1455 Kopenhagen K
Fax: 0045 33 91 26 38

Teknisk Boghandel A.M.B.A.
11, Niels Bohrs Alle
5230 Odense M
Fax: 0045 65 91 62 85
E-Mail: teknisk@boghandel.iot.dk

ESTLAND

Allecto Ltd.
Juhkentali 8
10132 Tallinn
Tel.: 00372 627 7238
Fax: 00372 627 7233
E-Mail: marikan@online.ee
Web-Adresse: www.allecto.ee

Koolibri Publishers
Pärnu Street 10
10503 Tallinn
Tel.: 00372 6 44 1975
Fax: 00372 6 44 6813
E-Mail: taavi@koolibri.ee

FINNLAND

Stockmann
Akateeminen Kirjakauppa
PL 128, Keskuskatu 1
00101 Helsinki
Tel.: 00358 9 1211
Fax: 00358 9 121 44 41
E-Mail: risto.raulus@stockmann.fi
Web-Adresse: www.akateeminen.com

FRANKREICH

InfoBuch S.A.R.L., Librairie Allemande
23, rue des Blancs-Manteaux
75004 Paris
Tel.: 0033 1 48 04 04 47
Fax: 0033 1 48 04 06 53
E-Mail: Infobuch@easynet.fr

Jeux De Mots S.A.R.L.
129 Av.Gaston Doumergue
31170 Tournefeuille
Fax: 0033 56 10 70 840

Librairie Attica S.A.
64, rue de la Folie Méricourt BP 239
75011 Paris
Tel.: 0033 1 49292727
Fax: 0033 1 48 06 47 85
E-Mail: info@attica.fr
Web-Adresse: www.attica.fr

Marissal Bücher
Librairie Internationale
42, rue Rambuteau – B.P. 10
le quartier de l'horloge
75139 Paris, Cedex 03
Tel.: 0033 1 42743747
Fax: 0033 1 42740476
E-Mail: marissal.buecher@gofornet.com
Web-Adresse:www.marissal.com

Weitere Kontaktadressen finden Sie unter www.cornelsen.de/international

GRIECHENLAND

Athener Buchhandlung

Fidiou 7
10442 Athen
Tel.: 0030 21 38 22 768
Fax: 0030 21 38 22 768
E-Mail: info@efgroup.gr

CoLibri – Bücherstube Kifissia

Odos Kyriazi 14–16
14562 Kifissia-Athen
Tel.: 0030 210 80 18 687
Fax: 0030 210 80 87 652
E-Mail: buchhandel@gmx.net

Deutsche Buchhandlung

Stadiou 10/Omirou 4
10564 Athen
Tel.: 0030 21 32 25 294
Fax: 0030 21 32 32 289
E-Mail: sales@dbo.gr
Web: www.deutschebuchhandlung.gr

Epoches Dimitrios Tsoukas

Bas. Olgas 67
Postfach 50787/22
54642 Thessaloniki
Fax: 0030 231 81 13 81

N. Mitakos

German-English Books

Ethnikis Amynis Str. 28
54621 Thessaloniki
Tel.: 0030 310 28 68 06
Fax: 0030 310 23 17 24
E-Mail: mitakos@lan.gr

Notos GmbH, Deutsche Buchhandlung

Omiroú 15
10672 Athen
Tel.: 0030 21 36 29 746 / 36 36 577
Fax: 0030 21 3636737
E-Mail: notos@hol.gr

I. E. Zachariadou Bookshop

Proxenou. Koromila 20
54622 Thessaloniki
Tel.: 0030 231 27 63 34
Fax: 0030 231 22 99 36
E-Mail: lilli@lillisbookstore.gr
Web-Adresse: www.lillisbookstore.gr

GROSSBRITANNIEN

European Schoolbooks Ltd

The Runnings
Cheltenham GL51 9PQ
Tel.: 0044 1242 245252
Fax: 0044 1242 224137
E-Mail: direct@esb.co.uk
Web-Adresse: www.eurobooks.co.uk

Grant & Cutler Ltd

Foreign Language Booksellers
55–57 Great Marlborough Street
London W1F 7AY
Tel.: 0044 20 77342012
Fax: 0044 20 77349272
E-Mail: enquiries@grantandcutler.com
Web-Adresse: www.grantandcutler.com

INDIEN

Trans Infopreneur Inc.

253, Peenya Industrial Area
III Phase
Peenya, Bangalore-58
Fax: 0091 80 8379163

ISRAEL

Buchhandlung Ludwig Mayer Jerusalem Ltd.

P.O. Box 1174, 4 Shlomzion HaMalka Street
91010 Jerusalem
Tel.: 00972 2 625 2628
Fax: 00972 2 623 2640
E-Mail: mayerbks@netvision.net.il
Web-Adresse: www.mayer-boks.co.il

ITALIEN

A. & Anna K. Thomas, S.N.C.

Via Vittorio Veneto, 40 D
21028 Travedona Monate
Fax: 0039 0332 97 83 93

Athesia Buch GmbH

Lauben 41
39100 Bozen
Tel.: 0039 0471 92 72 80
Fax: 0039 0471 92 72 15
E-Mail:
hauptbuchhandlung.buch@athesia.it
Web-Adresse: www.athesiabuch.it

Casa Editrice Bulgarini *

via Ettore Petrolini 8–10
50137 Firenze
Tel.: 0039 055 6161 212
Fax: 0039 055 6161 230
E-Mail: info@bulgarini.it
Web-Adresse: www.bulgarini.it

Herder Editrice e Libreria *

International Book Center
Piazza Montecitorio 117–120
00186 Roma
Tel.: 0039 06 679 4628/ -5304
Fax: 0039 06 67 84 751
E-Mail: bookcenter@herder.it
Web-Adresse: www.herder.it

Il libro – Libreria Internazionale s.a.s.

Via Ozanam, 11 (MM1 Lima)
20129 Milano
Tel.: 0039 02 204 90 22
Fax: 0039 02 29 51 68 96
E-Mail: info@il-libro.it
Web-Adresse: www.il-libro.it

JAPAN

Enderle Book Co., Ltd.

Oonoya Bldg, 2nd Floor, Yotsuya 1–18
Shinjuku-ku Tokyo 160-0004
Tel.: 0081 3 33522481
Fax: 0081 3 33574746
E-Mail: h.enderle@technowave.ne.jp

Goethe Book Co., Ltd.

Marunouchi-Bldg. 1110
2–4–1, Marunouchi, Chiyoda-Ku
Tokyo, 100-6311
Tel.: 0081 3 3211 8481
Fax: 0081 3 3215 3739
E-mail: kuzumi@goethebook.co.jp
Web-Adresse: goethebook.co.jp

The Elbe Book Co.

Fujimi 2–2–14, Chiyoda-ku
Tokyo (102)
Japan
E-Mail: elbebook@nyc.odn.ne.jp

Unsere Bezugsquellen im Ausland (Auszug)

KANADA

Das bunte Fenster

21 Melanie Cove
Winnipeg, MB R2G 2Z4
Tel./Fax: 001 204 2245212
E-mail: dbf@mts.net

German Book House

2056 Blossom Drive
Ottawa, ON K1H 6G8
Tel.: 001 613 7300555
Fax: 001 613 7300734
E-mail: germanbookhouse@hotmail.com
Web-Adresse: www.germanbookhouse.com

Goethe Books

274 Sylvan Ave.
Toronto, Ontario M1E 1A6
E-Mail: info@goethebooks.com

Laurier Books Ltd.

1975 Fairbanks Ave.
Ottawa, On. K1H 5Y5
Tel: 001 613 738 2163
Fax: 001 613 247 0256
E-mail: educabooks@yahoo.com

Pontius

Livres – Books – Bücher
10837 Saint-Hubert
Montréal, QC, H2C 2J3
Tel.: 001 514 3898115
Fax: 001 514 3832755
E-mail: pontius@pontius.ca
Web-Adresse: www.pontius.ca

Red Deer College Book Store

Box 5005
56 Avenue & 32 Street
Red Deer, Alberta T4N 5H5
Tel: 001 403 342 3245
Fax: 001 403 357 3687

Simon Fraser University Bookstore

8888 University Boulevard
Burnaby, British Columbia
Canada V5A 1S6
Fax: 001 604 29 15 324

Steidlbooks – Books from Austria, Germany, Switzerland

P.O. Box 92544
160 Main Street
Brampton, Ontario L6W 4R1
Tel.: 001 905 4594267
Fax: 001 905 4594267
E-mail: steidlbooks@on.aibn.com
Web-Adresse: www.steidlbooks.com

KROATIEN

Algoritam Ltd.

Harambašićeva 19
PP 23
10001 Zagreb
Tel.: 00385 1 2359 302 / -333
Fax: 00385 1 2335 955
E-Mail: martina.kovacic@algoritam.hr
Web-Adresse: www.algoritam.hr

LITAUEN

Leidykla "Briedis"

Parodųg. 4
04133 Vilnius
E-Mail: info@briedis.lt

Mokyklina Knyga

Kauno 28
2006 Vilnius
E-Mail: info@mokyklina-knyga.lt

LUXEMBURG

Librairie Diderich s.a.r.l.

2, rue Victor Hugo
4001 Esch sur Alzette
Tel.: 00352 554083
Fax: 00352 557056
E-Mail: diderich@vo.lu
Web-Adresse: www.diderich.com

Librairie Ernster

149, rue Jean-François Boch
1244 Luxembourg
Tel.: 00352 4589 231
E-Mail: Librairie@ernster.com
Web-Adresse: www.ernster.com

Librairie Um Fieldgen

3, Rue Glesener
1631 Luxembourg
Fax: 00352 40 4622
E-Mail: libuf@pt.lu

Librairie – Papeterie A.B.C.

40, avenue de la Gare
4130 Esch / Alzette
Fax: 00352 35 0526

Zimmer & Scholtes

30, Grand Rue
9240 Diekirch
Fax: 00352 80 7162

MEXIKO

Libros infantiles en aleman

Nicolas bravo 9
53840 EL Huizachae / Edo. Mex
Tel./Fax: 0052 555 29 45933

NIEDERLANDE

Boekhandel Intertaal

Van Baerlestraat 76
1071 AK Amsterdam
Tel.: 0031 20 5756756
Fax: 0031 20 6752686
E-Mail: dc@intertaal.nl

POLEN

Księgarnia Sylabus

ul. Gorczewska 212/226
01-460 Warszawa
Tel./Fax: 0048 22 665 1379
E-Mail: poczta@sylabus.pl,
immerderbeste@o2.pl

PORTUGAL

Bücherstube Hilkka Geyszel

Rua de Diu, 158
4150–272 Porto
Tel.: 00351 22 6105205
Fax: 00351 22 6169040
E-Mail: geyszel@mail.telepac.pt

Centralvivos Edicao e Distribuicao Lda.

Av. Marechal Gomes da Costa, 27–1º
1849–002 Lisboa
Tel.: 00351 21 8310200
Fax: 00351 21 8310201
E-Mail: centralvivos@centralvivos.pt

Livroluz

Rua de Cedofeita, 21–1º
4050–177 Porto
Tel.: 00351 22 2050046
Fax: 00351 22 2009226

RUMÄNIEN

BIZ Bukarest

c/o Goethe-Institut
str. Henri Coanda 22
71119 Bucuresti 1
Tel./Fax: 0040 1 211 5063

Weitere Kontaktadressen finden Sie unter www.cornelsen.de/international

RUSSISCHE FÖDERATION

Dinternal Limited

Khlebyny Pereulok 2/3
Moskau 121069
Tel.: 007 095 202 40 66
Fax: 007 095 203 06 73
E-Mail: dinter@online.ru

SCHWEDEN

Hans Richter Läromedel

Box 100
Eskilsgatan 12B
64522 Strängnäs
Fax: 0046 15 215140
E-Mail: post@richter.d.se
Web-Adresse: www.richter.d.se

SINGAPUR

NUS Multi Purpose Co-operativ Society Ltd.

Ground Floor, Central Library Building
Kent Ridge Crescent
Singapore 119260
Fax: 0065 77 96 816

SLOWENIEN

DZS d. d.

Dalmatinova 2
1538 Ljubljana
Tel: 00386 1 306 98 39
Fax: 00386 1 306 98 10
E-Mail: alenska.lebar@dzs.si
Web-Adresse: www.icarus.dzs.si

SPANIEN

Alibri Libreria S. L.

Balmes 26
08007 Barcelona
Tel.: 0034 93 3170578
Fax: 0034 93 4122702
E-Mail: books-world@books-world.com
Web-Adresse: www.books-world.com

Colibri – Librería Alemana

C. Església, 60
08950 Esplugues de LL.Barcelona
Tel: 0034 93 3723652
Fax: 0034 93 3726849
E-Mail: colibri-mail@web.de
Web-Adresse: www.colibri-online.de

El libro tecnico

Tomás Morales, 44
35003 Las Palmas
Kanarische Inseln / Spanien
Tel: 0034 9 28 36 2791
Fax: 0034 9 28 36 2889
E-Mail: ltecnico@idecnet.com
Web-Adresse: www.ellibro-tecnico.com

Empresa Editorial Herder S.A. *

Provenza 388
08025 Barcelona
Fax: 0034 93 20 73 448

Librería Alemana Auryn

Principe de Vergara, 205
28002 Madrid
Tel.: 0034 91 5638145
Fax: 0034 91 5638145
E-Mail: auryn@futurnet.es

Librería Fabre

Rambla de Catalunya 52
08007 Barcelona
Fax: 0034 93 21 52 206

Mar de Cuentos

Libreía de Niños
C. Jerusalén 16
03001 Alicante
Tel: 0034 965 21 1885
Fax: 0034 965 21 1885

Pasajes Libros S. L.

Sociedad Anonima Editorial
C. Génova,3
28004 Madrid
Tel: 0034 191 310 1245
Fax: 0034 91 30 84 909

SÜDAFRIKA

Books Aplenty

P.O. Box 74502
Lynnwood Ridge
0040 Pretoria
Tel: 0027 12 803 5305
Fax: 0027 12 803 4425
E-mail: booksaplenty@freemail.absa.co.za

Deutsche Buchhandlung

Ulrich Naumann

17 Burg Street
Kapstadt 8001
Tel.: 0027 21 4237832
Fax: 0027 21 4233208
E-mail: buchhandlung@naumann.co.za

Eulenspiegel –

Deutsche Bücher und Spiele

Menlo Park
0102 Pretoria
Tel: 0027 12 46 15 48
Fax: 0027 12 346 33 43

Hutten-Buchdienst

Posbus 7234
0001 Pretoria
Fax: 0027 12 807 04 34

TAIWAN

Foreign Language Merchandise Department Caves Books Ltd.

4F, #207, Ti-Ding Ave.Sec.1
Nei-Hu District
Taipei 114
Tel: 00886 2 8792 5001 420 / -436 /-437
Fax: 00886 2 8792 6305
E-mail: wlt@cavesbooks.com.tw
Web-Adresse: www.cavesbooks.com.tw

THAILAND

Der Buchladen

German Book Centre

18/1 Goethe Sathorn 1 Rd.
Sathorn, Bangkok 10120
Tel: 0066 679 7520
Fax : 0066 2 679 9522 / 676 3386
E-mail: books@loxinfo.com.th

Productivity Corporation Ltd.

45, 2nd Floor, Rim Kiong Sansab Road
Bangkapi, Huay Kwang, Bangkok 10320
Tel: 0066 27 1680 458
Fax: 0066 27 1680 54
E-mail: service@poonperm.com
producti@ksc.th.com

Unsere Bezugsquellen im Ausland (Auszug)

TSCHECHISCHE REPUBLIK

MEGA Books International
Trebonostická 2283/2
10000 Praha 10
Tel.: 0042 2 72123190
Fax: 0042 2 72123194
E-Mail: megaedu@megabooks.cz
Web-Adresse: www.megabooks.cz

The Fraus Publishing House
Goethova 8
30131 Plzen
Tel: 00420 377 338 830
Fax: 00420 377 224 594
E-Mail: kusbachova@fraus.cz
Web-Adresse: www.fraus.cz

TÜRKEI

Türkçe Almanca Kitabevi
Istiklal Cad. 481 P.K.275
80073 Beyoglu-Istanbul
Tel.: 0090 212 2937731 / 2493596
Fax: 0090 212 2529097
E-Mail: info@tak.com.tr
Web-Adresse: www.tak.com.tr

UNGARN

Libra Books Kft
1085 Budapest Kölcsey u.2
Hungary
Tel: 0036 1 2675777
Web-Adresse: www.librabooks.hu

Librotrade GmbH Buchimport
Pesti út 237
1173 Budapest
Tel.: 0036 1 2581463
Fax: 0036 1 2577472
E-Mail: books@librotrade.hu
Web-Adresse: www.librotrade.hu

Maxim Verlag
Fürj Str. 92/b
6726 Szeged
Tel.: 0036 62 548444
Fax: 0036 62 548443
E-Mail: info@maxim.co.hu

UKRAINE

VIP Agency Ltd.
30, Popudrenka St.
Kyiv, 02094
Tel.: 0038 044 573 5157
Fax: 0038 044 573 4898
E-Mail: office@knigi.com.ua
Web-Adresse: www.knigi.com.ua

USA

Adler's Foreign Books, Inc.
915 Foster Street
Evanston, IL 60201-3199
Tel.: 001 847 8640664
Fax: 001 847 8640804
E-mail: Info@afb-adlers.com
Web-Adresse: www.afb-adlers.com

International Book Import Service, Inc.
161 Main Street
P.O. Box 8188
Lynchburg, TN 37352-8188
Tel.: 001 931 759 7400
Toll-free 001 800 277 4247
Fax: 001 931 759 7555
Toll-free 001 866 277 2722
E-mail: IBIService@bellsouth.net
Web-Adresse: www.IBIService.com

VENEZUELA

Librería Alemana Oscar Todtmann s.r.l.
Centro Comercial El Bosque, Local 4
Avenida Libertador
Caracas 1050
Tel.: 0058 212 7630881
Fax: 0058 212 7625244
E-mail: todtmann@telcel.net.ve

FAX-BESTELLSCHEIN

An das Cornelsen Service Center
Telefax-Nummer +49 180 12 120 12



Ich bestelle zu Ihren Abgabebedingungen:

Expl.	Bestellnummer	Titel
	960208	Schulplaner 2006/2007
	Gratis: P 9602240	Aktuelles Seminarprogramm der Cornelsen Akademie

Absender

Meine Cornelsen-Kundennummer:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Name, Vorname

DaF
339

Straße, Nummer

PLZ, Ort, Land

Schulstempel/Schulanschrift

Geburtsdatum:

Ich unterrichte an folgender Schulart:

Ich bin Fachbereichsleiter/in für:

Meine Fächer

Ort, Datum, Unterschrift

Falls Lieferung über Buchhandlung gewünscht wird, bitte hier eintragen:

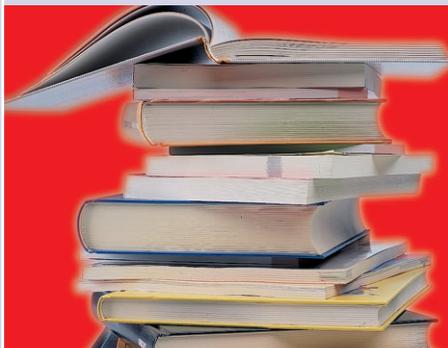
Name

Straße, Hausnummer

PLZ, Ort, Land

Cornelsen speichert Ihre Daten ausschließlich zu eigenen Zwecken der Abwicklung von Bestellungen bzw. der Betreuung der Kunden.
Eine Weitergabe dieser Daten an Dritte ist ausgeschlossen.

Was muss ich beim Bestellen beachten?



Ihre Rücksendungen adressieren Sie bitte an:

Cornelsen Verlagskontor
Kammerratsheide 66
D - 33609 Bielefeld

Abkürzungen

FK	Faltkarton
GB	Gebunden (Festeinband)
GEBL	Geblockt
GH	Geheftet
HL	Halbleinen
IB	im Beutel
IK	in Kassette
IM	in Mappe
IU	in Umschlag
IN VORB.	in Vorbereitung
KT	Kartonierte
LFZ	Laufzeit
LN	Leinen
LOBL	Loseblattsammlung
MIN	Minuten
PL	Plastikeinband
PLRI	Plastikringordner
RIBU	Ringbuch
(1)	Die Zahl in Klammern gibt die Anzahl der jeweiligen Datenträger an.

Prüfexemplare

Ein Exemplar der Titel mit der Kennzeichnung  können Sie zum Prüfpreis (um 20% ermäßigt) zzgl. der anteiligen Versandkosten bestellen, wenn die Einführung in Ihrer Schulform und in Ihrem Bundesland möglich ist. Die Prüfstückanforderung muss Schule und Schulform erkennen lassen. Weitergabe oder -verkauf an Privatpersonen (Eltern bzw. Schüler/innen) ist widerrechtlich.

Zeichenerklärung

-  = Diese Titel werden zum Prüfpreis (20% ermäßigt) angeboten. Abgabebedingungen siehe oben.
- = Material für den Unterrichtsservice.
-  = Unverbindliche Preisempfehlung.
-  = Diese Titel liefert der Cornelsen Verlag nur direkt an Endkunden (Lehrer/innen).

Titel ohne Symbol werden zum Katalogpreis abgegeben.

Preisangaben

Stand der Preisangaben in Euro, gültig ab 01.01.2006.
Die in unseren Katalogen und Rechnungen angegebenen Bruttopreise werden wegen des erhöhten Aufwandes bei der Bearbeitung von Lieferungen ins Ausland als Exportpreise festgelegt. Für die Schweiz und Österreich werden die branchenüblichen Umrechnungen angewandt.
Von der Mehrwertsteuer (Stand: Oktober 2005) kann nur befreit werden, wer über eine Umsatzsteuer-Identifikations-Nummer verfügt.
Preisänderungen und Irrtum vorbehalten.
Bei einer Mehrwertsteuererhöhung sind Preisanhebungen möglich.
Eine Weiterbelastung der Maut behalten wir uns vor.





Cornelsen Verlag
Mecklenburgische Straße 53
D-14197 Berlin

Postanschrift:
D-14328 Berlin

Cornelsen online:
<http://www.cornelsen.de>

Ihr Buchhändler nimmt gerne Ihre Bestellung entgegen:

**Unser Buchhandelspartner in Ihrer Nähe:
siehe auf den letzten Seiten dieses Katalogs
und unter www.cornelsen.de/international**

Ihre Ansprechpartner/
Contacts:

Ann-Kathrin Schwenkler
Fachberaterin für Deutsch als
Fremdsprache
Telefon: +49 (30) 8 97 85 - 465
Telefax: +49 (30) 8 97 85 - 277
E-Mail:
ann-kathrin.schwenkler@cornelsen.de

Karsten Ermlich
Fachberater für Deutsch
als Fremdsprache
Telefon: +49 (30) 8 97 85 - 758
Telefax: +49 (30) 8 97 85 - 277
E-Mail:
karsten.ermlich@cornelsen.de

Anne Fuchs
Auslandsreferentin/
International Marketing
and Sales
Telefon: +49 (30) 8 97 85 - 532
Telefax: +49 (30) 8 97 85 - 499
E-Mail:
anne.fuchs@cornelsen.de

Über Cornelsen
Cornelsen at a glance

Der 1946 von Prof. Dr. h.c. Franz Cornelsen (1908–1989) in Berlin gegründete Cornelsen Verlag hat sich im Laufe von 60 Jahren zu einer der führenden Verlagsgruppen im deutschen Bildungswesen entwickelt. Über 900 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind an der Konzeption, Produktion und Distribution des weitgefächerten Verlagsprogramms von mehr als 10.000 Titeln beteiligt. Die Palette reicht vom klassischen Schulbuch mit Begleitmaterialien über Lernhilfen und Fachbücher bis zu Lehrwerken für die berufliche Bildung und die Erwachsenenbildung. Neben dem Buch bietet Cornelsen auch Lehrmittel sowie Unterrichts- und Lernsoftware für Schule und Unterricht an. Gesellschafter der Cornelsen Verlagsgruppe ist seit 1968 die Franz Cornelsen Stiftung.

Cornelsen Verlag, the publishing house founded by Prof. Franz Cornelsen (1908–1989) in Berlin in 1946, has developed into one of Germany's leading educational publishing houses in the course of its 60-year history. Over 900 employees are involved in the conception, production and distribution of Cornelsen's wide-ranging programme. The programme consists of over 10,000 titles, ranging from the classic schoolbook with accompanying materials to books for vocational training and adult education. Cornelsen also offers teaching aids as well as educational software. The Cornelsen publishing group has been under the management of the Franz Cornelsen Foundation since 1968.